



LISTE

# Katalog für INDUSTRIE & GEWERBE

REV.1 03/2025



**TECNOVAP**  
L'ARTE DEL VAPORE



TECNOVAP S.R.L. - Via dei Sassi 1/a, 37026 Pescantina, Verona - Italy

+39 045 67 67 252

@ sales@tecnovap.com / info@tecnovap.com

www.tecnovap.it

# Kontakte



**TECNOVAP S.r.l.**

Via dei Sassi 1/a, 37026 Pescantina, Verona - Italy

+39 045 67 67 252 - sales@tecnovap.com - info@tecnovap.com

P.iva / CF: 03050560238 - SDI: SUBM70N

[WWW.TECNOVAP.IT](http://WWW.TECNOVAP.IT)





## Vorwort

Alle unsere DampfGeneratoren haben die   Kennzeichnung und sind daher nach den Europäischen Vorschriften EN 60335-1 EN 60335-2-2 EN 60335-2-79 hergestellt. Alle Komponenten, die während des Produktionsprozesses verwendet werden, werden stets strengen Tests unterzogen; die Dampfkessel, zum Beispiel, werden bei doppeltem Nenndruck bei Raumtemperatur für 5 Minuten getestet. Unsere Unternehmensphilosophie ist stets auf die ständigen Suche nach hohen Qualitäts- und Sicherheitsstandards konzentriert. Ein sichtbares Beispiel ist das Vorhandensein von zwei nach der Verordnung 97/23CE PED homologierten Überdruckventilen, auch wenn die aktuelle Vorschrift nur ein Überdruckventil verlangt. Daher achten wir nicht nur darauf die EU Vorschriften zu erfüllen, sondern versuchen auch immer darüber hinaus zu gehen.



# Index

Klicken Sie auf das Modell um direkt auf die entsprechende Seite zu kommen



## Verschiedenes

	Seite
Piktogramm Legende	6 - 9
Halterungen Dampferzeuger Standardausführung	10 - 11

## EDELSTAHL



Modell	Seite
Steam Power	14 - 15
Steam Power Plus	16 - 17
Steam Turbo	18 - 19
Steam Box Vac Industrial	20 - 27
Steam Box Industrial	28 - 31
Steam Box Vac Pro	32 - 37
Steam Box Pro	38 - 41
Steam Box Vac Mini	42 - 43 ; 46 - 47
Steam Box Mini	44 - 45 ; 48 - 49
Carmen Plus Inox	50 - 51
Carmen S Inox	52 - 53
Carmen Mini Inox	54 - 55
Aida Baby	56 - 57
Evo Grigia	58 - 59

## SAUGER



Modell	Seite
Vac Industrial	62
Vac Industrial Atex	63
Vac Professional 2.0	64
Vac 8 / Vac 14	65

## SONDERMODELLE



Modell	Seite
Steam Sky	68 - 69
Hydrobox	70 - 71

Rev 1 03/2024 | PRICE EX WORKS - V.A.T. NOT INCLUDED

### Evo 304 Det

2,45\*\*

Generatore di vapore multifunzione per l'industria in ambito professionale

SPECIFICAZIONI DI SERVIZIO	
Modello	Autoclean AFD 304 Det
Caratteristica	Autoclean AFD 304 Det
Tensione	V-16 1-730-5000
Potenza calda	kW/h 2,4
Potenza massima	kW/h 3,45
Volume caldaia	l 1,5
Pressione operativa	bar 8
Capacità acqua	l 9
Serbatatoio detergente	l 3
Produzione vapore	g/min 64
T° acqua	°C 138
T° d'ingresso	°C 95-180

CARATTERISTICHE

Operating pressure 8 bar
Autonomia vapore illimitata
Serbatatoio acqua
Serbatatoio detergente
Ricarica automatica acqua
Iniezione detergente

LISTINO PREZZI

kW	COD.	PREZZO	Accessori	PREZZO
2,45**	ES2028	€ 1.291,00	Impugnatura 3m	€ 107,00
			Kit Accessori	€ 193,00

CONFIGURAZIONE STANDARD

Evo 304 Det + Kit e Impugnatura 3m      ES2028      € 1.589,00

58    www.tecnovap.it    +39 045 67 67 252    sales@tecnovap.com

## Piktogramm Legende

In jedem Produktdatenblatt befinden sich die folgenden Piktogramme. Diese gelten als Standard für das jeweilige Produkt

Operating pressure 8 bar

Autonomia vapore illimitata

Serbatatoio acqua

Serbatatoio detergente

Ricarica automatica acqua

Iniezione detergente

Nachfolgend befindet sich eine Beschreibung der einzelnen Piktogramme und eine zusammenfassende Tabelle, die es erleichtert zu verstehen auf welchem Dampfreinigermodell die einzelnen Charakteristiken vorhanden sind

## Ausstattung Dampfreiniger

Teil 1 von 4



**Arbeitsdruck Dampf**  
maximaler Arbeitsdruck 4bar



**Arbeitsdruck Dampf**  
maximaler Arbeitsdruck 5bar



**Arbeitsdruck Dampf**  
maximaler Arbeitsdruck 6bar



**Arbeitsdruck Dampf**  
maximaler Arbeitsdruck 8bar



**Arbeitsdruck Dampf**  
maximaler Arbeitsdruck 10bar



**Arbeitsdruck Wasser**  
Wasserdruck von 1 bis 150 bar

- in der Ausstattung enthalten
- in der Ausstattung nicht enthalten

	Steam Power	Steam Power Plus	Steam Turbo	Steam Box Industrial	Steam Box Vac Industrial	Steam Box Pro	Steam Box Vac Pro	Steam Box Mini	Steam Box Vac Mini	Steam Tech	Junior Star Max	Carmen Plus	Carmen Mini	Evo 304 Det / Evo Blu Det	Evo 304 Water / Evo Blu Water	Evo 304 24/7 - Evo Blu 24/7	Evo 304 Base - Evo Blu Base	Gal	Tosca - Ellis	Aida Baby - Baby Eco	Hydrobox	Steam Sky	Tosca Smart
4 bar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	-	-	-	•
5 bar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	-	-	-
6 bar	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-
8 bar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	-	-	•	•	•	-	•	-	-	-	-	-
10 bar	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	-
150 bar	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	-

# Ausstattung Dampfreiniger

Teil 2 von 4



## Bedienfeld

für die Steuerung und Kontrolle der Parameter der Dampfreiniger



## Autonomie unlimitierter Dampf

Dank des automatischen Auffüllsystems ist die Dampfproduktion konstant und unlimitiert



## Wassernetzanschluss

durch den Anschluss der Dampfreinigers an das Wassernetz ist es nicht notwendig das Gerät am Wassertank zu befüllen



## Autonomie unlimitierter Dampf

Wasser wird automatisch in den Kessel gefüllt



## Manuelle Befüllen des Kessels

um Wasser im Kessel nachzufüllen muss abgewartet werden, bis der Kessel komplett ohne Druck und abgekühlt ist



## Leistungswahlschalter

Möglichkeit die Leistung (kW) je nach Bedarf zu regulieren - auf Anfrage



## Hinweis

### Kesselwartung

auf dem Display des Bedienfelds erscheint der Schriftzug CALC, der darauf hinweist, dass der Kessel gereinigt werden muss

	Steam Power	Steam Power Plus	Steam Turbo	Steam Box Industrial	Steam Box Vac Industrial	Steam Box Pro	Steam Box Vac Pro	Steam Box Mini	Steam Box Vac Mini	Steam Tech	Junior Star Max	Carmen Plus	Carmen Mini	Evo 304 Det / Evo Blu Det	Evo 304 Water / Evo Blu Water	Evo 304 24/7 - Evo Blu 24/7	Evo 304 Base - Evo Blu Base	Gal	Tosca - Elis	Aida Baby - Baby Eco	Hydrobox	Steam Sky	Tosca Smart
Bedienfeld	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	•	•	-	-	•	•	-
Autonomie unlimitierter Dampf	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	-	-	-	•	-
Wassernetzanschluss	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	-
Autonomie unlimitierter Dampf	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	-	-	-	•	-
Manuelle Befüllen des Kessels	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	-	•	•	-	-	•
Leistungswahlschalter	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hinweis	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	•	•	-	-	-	•

# Ausstattung Dampfreiniger

Teil 3 von 4



## Interner Wassertank \*\*

von 3 bis 25 Liter Fassungsvermögen, jederzeit nachfüllbar

*\*\* die Tanks nutzen die vom Kessel erzeugte Wärme um die Temperatur der darin enthaltenen Flüssigkeiten auf einem optimalen Niveau zu halten, was der Energieeffizienz zu Gute kommt*



## Interner Reinigungsmitteltank\*\*

von 1 bis 20 Liter Fassungsvermögen, jederzeit nachfüllbar



## Regulierung Dampfdruck

Auswahl des Dampfdrucks von 1 bis 10 bar



## Regulierung Reinigungsmittelfluss

Möglichkeit, den Reinigungsmitteldurchfluss zu verringern oder zu erhöhen



## Reinigungsmittelinjektion

Möglichkeit, das Reinigungsmittel zu sprühen kombiniert mit dem Dampfstrahl .



## Heißwasserinjektion

Möglichkeit der Abgabe von kochendem Wasser in Kombination mit dem Dampfstrahl

	Steam Power	Steam Power Plus	Steam Turbo	Steam Box Industrial	Steam Box Vac Industrial	Steam Box Pro	Steam Box Vac Pro	Steam Box Mini	Steam Box Vac Mini	Steam Tech	Junior Star Max	Carmen Plus	Carmen Mini	Evo 304 Det / Evo Blu Det	Evo 304 Water / Evo Blu Water	Evo 304 24/7 - Evo Blu 24/7	Evo 304 Base - Evo Blu Base	Gal	Tosca - Ellis	Aida Baby - Baby Eco	Hydrobox	Steam Sky	Tosca Smart	
Interner Wassertank **	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-
Interner Reinigungsmitteltank**	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	•	-
Regulierung Dampfdruck	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Regulierung Reinigungsmittelfluss	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Reinigungsmittelinjektion	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	•	-
Heißwasserinjektion	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	•	-	-	•	-	-	-	•	-

# Ausstattung Dampfreiniger

Teil 4 von 4



## Regulierung Wasserdruck

von 0 bis 150 bar



## Regulierung Wassertemperatur

von 20 bis 50° C



## Dampfkessel funktioniert mit Dieselkraftstoff

nur beim Modell Steam Sky vorhanden



## Doppelter Dampfanschluss für Zubehör

konzipiert für den gleichzeitigen Einsatz mit 2 Bedienern



## Sauger

mit Wasserfiltersystem



## Sauger mit Schwimmer



## Sauger mit Induktionsmotor

	Steam Power	Steam Power Plus	Steam Turbo	Steam Box Industrial	Steam Box Vac Industrial	Steam Box Pro	Steam Box Vac Pro	Steam Box Mini	Steam Box Vac Mini	Steam Tech	Junior Star Max	Carmen Plus	Carmen Mini	Evo 304 Det / Evo Blu Det	Evo 304 Water / Evo Blu Water	Evo 304 24/7 - Evo Blu 24/7	Evo 304 Base - Evo Blu Base	Gal	Tosca - Elis	Aida Baby - Baby Eco	Hydrobox	Steam Sky	Tosca Smart
Regulierung Wasserdruck von 0 bis 150 bar	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	-	-
Regulierung Wassertemperatur von 20 bis 50° C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	-	-
Dampfkessel funktioniert mit Dieselkraftstoff nur beim Modell Steam Sky vorhanden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	-
Doppelter Dampfanschluss für Zubehör konzipiert für den gleichzeitigen Einsatz mit 2 Bedienern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	-
Sauger mit Wasserfiltersystem	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	-	-
Sauger mit Schwimmer	-	-	-	-	-	-	•	-	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	•	-	-	-
Sauger mit Induktionsmotor	-	•	•	-	•	-	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

## Halterungen, Stützen und Körbe, die im Lieferumfang des Dampferzeugers enthalten sind (Zubehör nicht inklusive)

### STEAM POWER - STEAM POWER PLUS - STEAM TURBO



- Schlauchhalterung
- Kabelhalterung
- Lanzenhalterung
- Zubehörkorb

### STEAM BOX INDUSTRIAL e STEAM BOX PRO



- Halterung für Verlängerungsrohre
- Schlauchhalterung
- Zubehörkorb

### STEAM BOX VAC MINI e STEAM BOX MINI



- Halterung für Verlängerungsrohre
- Kabelhalterung
- Zubehörkorb

### HYDROBOX



- Schlauchhalterung
- Kabelhalterung
- Lanzenhalterung

## Halterungen, Stützen und Körbe, die im Lieferumfang des Dampferzeugers enthalten sind (Zubehör nicht inklusive)

### CARMEN PLUS INOX - CARMEN MINI INOX - CARMEN S INOX



- Halterung für Verlängerungsrohre
- Schlauchhalterung
- Halterung für Dampfmop
- Kabelhalterung
- Zubehörkörbe - 2 Stk.

### STEAM SKY



Hebehalterung und Kabelhalterung

### STEAM TECH



Zubehörkorb und Kabel/Schlauchhalterung

### JUNIOR STAR MAX



Zubehörkörbe und Kabel/Schlauchhalterung

### ARENA PLUS

Optionaler Gerätewagen



Arena Plus ist ein Gerätewagen aus chromiertem Stahl, der mit folgenden Modellen verwendet werden kann: EVO GRIGIA

- Kabelhalterung
- Halterung für Verlängerungsrohre
- Schlauchhalterung
- Halterung für Dampfmop
- Zubehörkörbe - 2 Stk.

### ANTARES

Optionaler Gerätewagen



Antares ist ein Gerätewagen aus Plastik, der mit folgenden Modellen verwendet werden kann: EVO GRIGIA

**Kabelhalterung**

- Halterung für Dampfmop
- Zubehörkörbe - 3 Stk.

# Index

Klicken Sie auf das Modell um direkt auf die entsprechende Seite zu kommen



## Edelstahl

Modell	Seite
Steam Power	14 - 15
Steam Power Plus	16 - 17
Steam Turbo	18 - 19
Steam Box Vac Industrial	20 - 27
Steam Box Industrial	28 - 31
Steam Box Vac Pro	32 - 37
Steam Box Pro	38 - 41
Steam Box Vac Mini	42 - 43 ; 46 - 47
Steam Box Mini	44 - 45 ; 48 - 49
Carmen Plus Inox	50 - 51
Carmen S Inox	52 - 53
Carmen Mini Inox	54 - 55
Aida Baby	56 - 57
Evo Grigia	58 - 59

DAMPFGENERATOREN

# Edelstahl





+



DAMPF

HOCHDRUCK

# Steam Power

14,8<sup>kW</sup> - 18,4<sup>kW</sup> - 21,2<sup>kW</sup> - 21,6<sup>kW</sup> - 32,8<sup>kW</sup> - 40<sup>kW</sup>

## DAMPFGENERATOR DREIPHASIG

### DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement						
Karosserie	Edelstahl AISI 304 BA						
Spannung	V - Hz	3 ~ 400 - 50 (60Hz su richiesta)					
Dampfkesselleistung	kW/h	10,8	14,4	18	21,6	28,8	36
Maximalleistung	kW/h	14,8	18,4	21,2	21,6	32,8	40
Dampfkesselvolumen	l	13					
Arbeitsdruck	bar	von 1 bis 10					
Wassertank	l	14					
Reinigungsmitteltank	l	14					
Dampfproduktion	g/min	291	388	485	582	776	970
	Kg/h	17,5	23	29,1	35	46,5	58
Dampf T°	° C	165 - 183					
Reinigungsmittel T°	° C	90 - 160					

### HOCHDRUCKMODUL

Motor	kW/h	4
Wasserfluss	l/min	13
Arbeitsdruck	bar	da 0 a 150

### VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	141
Stromkabel	m	8
Maße Gerät	cm	H.102 x L.69 x W. 95,5
Verpackung	cm	120x80x130
Stückzahl/Palette	Stk.	1



### AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck Dampf



Arbeitsdruck Wasser



Autonomie unlimitierter Dampf



Wassernetzanschluss



Wassertank



Reinigungsmitteltank



Automatisches Wasserauffüllsystem



Reinigungsmittelinjektion



Heißwasserinjektion



Leistungswahlschalter



Regulierung Wasserdruck



Regulierung Dampfdruck



Bedienfeld



Hinweis Kesselwartung

### LISTE

kW	COD.
10,8 <sup>kW</sup>	6H06P00
14,4 <sup>kW</sup>	6H05P00
18 <sup>kW</sup>	6H04P00
21,6 <sup>kW</sup>	6H03P00 - Netzstecker 32A / 21,6kW gesamt
	6H03P10 - Netzstecker 63A / 25,6kW gesamt
28,8 <sup>kW</sup>	6H02P00
36 <sup>kW</sup>	6H01P00



kW	COD.
von 7,2 <sup>kW</sup> bis 21,6 <sup>kW</sup>	6H03P0M - Netzstecker 32A / 21,6kW gesamt
	6H03P1M - Netzstecker 63A / 25,6kW gesamt
von 10,8 <sup>kW</sup> bis 36 <sup>kW</sup>	6H01P0M

## Zubehör

Steam Power kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

### GEYSER 2 10bar /150bar - DAMPF + WASSER

Schlauch		COD.	Lanze		COD.			
	5m	GE2H050		800mm	7200121			
	8m	GE2H080						
	10m	GE2H100		1200mm	7200131			
	15m	GE2H150						
Düsen DAMPF			Düsen WASSER					
	COD.			COD.				
7,2kW: <b>Ø 2 mm</b>	UG71312		4 kW:	UG71212				
10,8 kW: <b>Ø2,5 mm</b>	UG71311							
14,4 kW: <b>Ø2,9mm</b>	UG71411							
21,6kW: <b>Ø3,4 mm</b>	UG71511							
28,8kW: <b>Ø3,75 mm</b>	UG71611							
36kW: <b>Ø4 mm</b>	UG71711							
								
Diffusor 80mm- Lanze			400mm Lanze mit Anschluss für Bürsten					
7200122			7200112					
								
Edelstahl Ø35mm	Nylon Ø35mm	Messingbürste Ø35mm	Edelstahl 60x60mm	Nylon 60x60mm	Messingbürste 60x60mm	Edelstahl 100x60mm	Nylon 100x60mm	Messingbürste 100x60mm
7203512	7203522	7203532	7206612	7206622	7206632	7210612	7210622	7210632

### Reinigungsmittel



Vapo Food - 5 l

LQ80065



Vapo Clean - 5 l

LQ80075

### Wasserenthärterkit zur Installation auf dem Dampferzeuger



Edelstahthalterung + Literzähler + Harzkartusche\*

\*für einen Wasserverbrauch bis zu 800 Litern

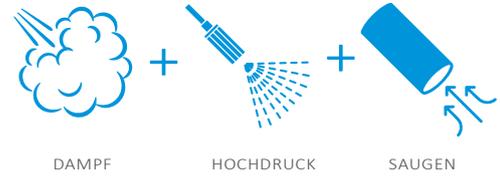
KFL00P9

Weitere Wasserenthärter finden Sie auf Seite 113 der  
Zubehörliste

# Steam Power Plus

17,8<sup>kW</sup> - 18,4<sup>kW</sup> - 21<sup>kW</sup> - 21,6<sup>kW</sup> - 35,8<sup>kW</sup> - 39,4<sup>kW</sup>

DAMPFGENERATOR DREIPHASIG



## DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement						
Karosserie	Edelstahl AISI 304 BA						
Spannung	V - Hz	3 ~ 400 - 50 (60Hz su richiesta)					
Dampfkesselleistung	kW/h	10,8	14,4	18	21,6	28,8	36
Maximalleistung	kW/h	17,8	18,4	21	21,6	35,8	39,4
Dampfkesselvolumen	l	13					
Arbeitsdruck	bar	da 1 a 10					
Wassertank	l	14					
Reinigungsmitteltank	l	14					
Dampfproduktion	g/min	291	388	485	582	776	970
	Kg/h	17,5	23	29,1	35	46,5	58
Dampf T°	° C	165 - 183					
Reinigungsmittel T°	° C	90 - 160					

## HOCHDRUCKMODUL

Motor	kW/h	4
Wasserfluss	l/min	13
Arbeitsdruck	bar	da 0 a 150

## SAUGER

Saugleistung	kW/h	3
Saugbehälter Kapazität	l	14   43
Luftstrom	m3/h	320
Unterdruck	mm	3200

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	180
Stromkabel	m	8
Maße Gerät	cm	H.166 x L.69 x W. 95,5 Saugbehälter 43l
Verpackung	cm	120x80x165
Stückzahl/Palette	Stk.	1



## AUSSTATTUNG

- Arbeitsdruck Dampf
- Autonomie unlimitierter Dampf
- Arbeitsdruck Wasser
- Wassernetzanschluss
- Wasser/Reinigungsmittel-tanks
- Automatisches Wasserauffüllsystem
- Reinigungsmittelinjektion
- Heißwasserinjektion
- Leistungswahlschalter
- Regulierung Dampfdruck
- Regulierung Wasserdruck
- Bedienfeld
- Sauger mit Induktionsmotor
- Hinweis Kesselwartung

## LISTE

### Saugbehälter 14l

kW	COD.
10,8 <sup>kW</sup>	6H06000
14,4 <sup>kW</sup>	6H05000
18 <sup>kW</sup>	6H04000
21,6 <sup>kW</sup>	6H03000 Netzstecker 32A / 21,6kW gesamt
	6H03010 Netzstecker 63A / 25,6kW gesamt
28,8 <sup>kW</sup>	6H02000
36 <sup>kW</sup>	6H01000
von 7,2 <sup>kW</sup> bis 21,6 <sup>kW</sup>	6H0300M Netzstecker 32A / 21,6kW gesamt
	6H0301M Netzstecker 63A / 25,6kW gesamt
von 10,8 <sup>kW</sup> bis 36 <sup>kW</sup>	6H0100M

### Saugbehälter 43l

COD.
6H06100
6H05100
6H04100
6H03100 Netzstecker 32A / 21,6kW gesamt
6H03110 Netzstecker 63A / 25,6kW gesamt
6H02100
6H01100
6H0310M Netzstecker 32A / 21,6kW gesamt
6H0311M Netzstecker 63A / 25,6kW gesamt
6H0110M







DAMPF



SAUGEN

# Steam Turbo

10,8<sup>kW</sup> - 17,4<sup>kW</sup> - 21<sup>kW</sup> - 21,6<sup>kW</sup> - 31,8<sup>kW</sup> - 39<sup>kW</sup>

DAMPFGENERATOR DREIPHASIG

## DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement						
Karosserie	Edelstahl AISI 304 BA						
Spannung	V - Hz	3~400 - 50 (60Hz su richiesta)					
Dampfkesselleistung	kW/h	10,8	14,4	18	21,6	28,8	36
Maximalleistung	kW/h	10,8	17,4	21	21,6	31,8	39
Dampfkesselvolumen	l	13					
Arbeitsdruck	bar	da 1 a 10					
Wassertank	l	14					
Reinigungsmitteltank	l	14					
Dampfproduktion	g/min	291	388	485	582	776	970
	Kg/h	17,5	23	29,1	35	46,5	58
Dampf T°	° C	165 - 183					
Reinigungsmittel T°	° C	90 - 160					

## SAUGER

Saugleistung	kW/h	3	
Saugbehälter Kapazität	l	14   43	
Luftstrom	m3/h	320	
Unterdruck	mm	3200	

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	151	
Stromkabel	m	8	
Maße Gerät	cm	H.166 x L.69 x W. 95,5 Saugbehälter 43l	
Verpackung	cm	120x80x165	
Stückzahl/Palette	Stk.	1	



## AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck Dampf



Autonomie unlimitierter Dampf



Wassernetzanschluss



Wassertank



Reinigungsmittel-tank



Automatisches Wasserauffüllsystem



Reinigungsmittel-linjection



Heißwasserinjection



Leistungswahlschalter



Regulierung Dampfdruck



Sauger mit Induktionsmotor



Bedienfeld



Hinweis Kesselwartung

## LISTE

### Saugbehälter 14l

kW	COD.
10,8 <sup>kW</sup>	6H06T00 Netzstecker 16A / 10,8 kW gesamt
	6H06T10 Netzstecker 32A / 13,8 kW gesamt
14,4 <sup>kW</sup>	6H05T00
18 <sup>kW</sup>	6H04T00
21,6 <sup>kW</sup>	6H03T00 Netzstecker 32A / 21,6kW gesamt
	6H03T10 Netzstecker 63A / 24,6kW gesamt
28,8 <sup>kW</sup>	6H02T00
36 <sup>kW</sup>	6H01T00

### Saugbehälter 43l

COD.
6H06F00 Netzstecker 16A / 10,8 kW gesamt
6H06F10 Netzstecker 32A / 13,8 kW gesamt
6H05F00
6H04F00
6H03F00 Netzstecker 32A / 21,6kW gesamt
6H03F10 Netzstecker 63A / 24,6kW gesamt
6H02F00
6H01F00
6H03F0M Netzstecker 32A / 21,6kW gesamt
6H03F1M Netzstecker 63A / 25,6kW gesamt
6H01F0M



von 7,2<sup>kW</sup> bis 21,6<sup>kW</sup>

6H03T0M Netzstecker 32A / 21,6kW gesamt

6H03T1M Netzstecker 63A / 25,6kW gesamt

von 10,8<sup>kW</sup> bis 36<sup>kW</sup>

6H01T0M

## Zubehör

Steam Turbo kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

**GEYSER 1 10bar - DAMPF** Zubehör sollte auf die Düse montiert werden und nicht direkt auf den Lanzen um einen Druckverlust zu vermeiden

Schlauch		COD.	Lanze		COD.	Düsen		COD.
	5m	GE1H050		100mm	7100011			
	8m	GE1H080		400mm	7100111		10,8 kW: <b>Ø2,5 mm</b>	UG71311
	10m	GE1H100		800mm	7100121		14,4 kW: <b>Ø2,9mm</b>	UG71411
	15m	GE1H150		1200mm	7100131		21,6kW: <b>Ø3,4 mm</b>	UG71511
							28,8kW: <b>Ø3,75 mm</b>	UG71611
							36kW: <b>Ø4 mm</b>	UG71711

					
<b>Dampfbürste mit Borsten</b>	<b>Fensterreiniger mit Diffusor</b>	<b>Flachdüse 1 cm</b>	<b>Edelstahlflachdüse mit Schaber</b>	<b>Edelstahlbürste T50</b>	<b>3 Edelstahlbürsten-Zubehör</b>
250mm	7000252V1	7002512	UG00052	7000012	1207003
350mm	7000352V1	7003512			1200002
450mm	7000452V1	7004512			

### RADAMES 10bar - DAMPF + SAUGEN

Schlauch		COD.	KIT - cod. KRAT00							
	4m	RW04BG6								
	8m	RW08BG6					<b>Verlängerungsrohr L.480mm - 2 Stk.</b>	<b>Bodendüse</b>	<b>Gummi/Gummi Einsatz L.375mm</b>	<b>Gummi/Bürste Einsatz L.375mm</b>
	12m	RW12BG6					71030G4	71040G4V1	510410	510420

				
<b>Dampf/Saug-Turbolanze</b>	<b>Messingbürste Ø28</b>	<b>Edelstahlbürste Ø28</b>	<b>Edelstahlbürste Ø60</b>	<b>Edelstahlwolle</b>
10,8 kW: <b>Ø2,5 mm</b>	120717	120709	120727	120712
14,4kW: <b>Ø 2,9 mm</b>	71072G4			
21,6kW: <b>Ø3,4 mm</b>	71073G2			
28,8kW: <b>Ø3,75 mm</b>	71074G2			
36kW: <b>Ø4 mm</b>	71075G2			
	71076G2			

	
<b>Dampf/Saug Bodendüse für Industrie L.530mm</b>	<b>Edelstahlpolsterdüse</b>
7104005	61002A2V1

### Reinigungsmittel

	
<b>Vapo Food - 5 l</b>	<b>Vapo Clean - 5 l</b>
LQ80065	LQ80075

### Wasserenthärterkit zur Installation auf dem Dampferzeuger

		<b>Edelstahlhalterung + Literzähler + Harzkartusche*</b> *für einen Wasserverbrauch bis zu 800 Litern
		KFL00P9
<i>Weitere Wasserenthärter finden Sie auf Seite 113 der Zubehörliste</i>		



DAMPF



SAUGEN

# Steam Box Vac Industrial

11<sup>kW</sup> - 17,8<sup>kW</sup> - 22<sup>kW</sup> - 32,2<sup>kW</sup> - 39,4<sup>kW</sup>

DAMPFGENERATOR DREIPHASIG kombiniert mit einem Industriesauger mit Saugleistung von 3kW

## DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement					
Karosserie	Edelstahl AISI 304 BA					
Spannung	V - Hz	3~400 - 50/60				
Dampfkesselleistung	kW/h	10,8	14,4	21,6	28,8	36
Maximalleistung	kW/h	11	17,8	22	32,2	39,4
Dampfkesselvolumen	l	11	12	13		
Arbeitsdruck	bar	10				
Wassertank	l	20				
Reinigungsmitteltank	l	20				
Dampfproduktion	g/min	291	388	582	776	970
	Kg/h	17,5	23	35	46,5	58
Dampf T°	° C	183				
Reinigungsmittel T°	° C	90 - 160				

## SAUGER

Saugleistung	kW/h	3
Saugbehälter Kapazität	l	50
Luftstrom	m3/h	320
Unterdruck	mm	3200

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	176
Stromkabel	m	8
Maße Gerät	cm	H.110 x L.53 x W. 82,5
Verpackung	cm	115x65x125
Stückzahl/Palette	Stk.	1



## AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck Dampf



Autonomie unlimitierter Dampf



Wassernetzanschluss



Wassertank



Reinigungsmitteltank



Automatisches Wasserauffüllsystem



Reinigungsmittelinjektion



Heißwasserinjektion



Bedienfeld



Hinweis Kesselwartung

## LISTE

### DAMPFGENERATOR

kW	COD.
*10,8 <sup>kW</sup>	5H05I10
14,4 <sup>kW</sup>	5H04I10
*21,6 <sup>kW</sup>	5H03I10
28,8 <sup>kW</sup>	5H02I10
36 <sup>kW</sup>	5H01I10

### Sauger

kW	COD.
3 <sup>kW</sup>	ASP900C

\* bei eingeschaltetem Sauger reduziert sich die Kesselleistung um 3,6 kW bei den Modellen 10,8 kW und 21,6 kW.

## Zubehör

Steam Box Vac Industrial kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

**GEYSER 1 10bar - DAMPF** Zubehör sollte auf die Düse montiert werden und nicht direkt auf den Lanzen um einen Druckverlust zu vermeiden

Schlauch		COD.	Lanze		COD.	Düsen		COD.
	5m	GE1H050		100mm	7100011			
	8m	GE1H080		400mm	7100111		10,8 kW: $\varnothing$ 2,5 mm	UG71311
	10m	GE1H100		800mm	7100121		14,4 kW: $\varnothing$ 2,9mm	UG71411
	15m	GE1H150		1200mm	7100131		21,6kW: $\varnothing$ 3,4 mm	UG71511
							28,8kW: $\varnothing$ 3,75 mm	UG71611
							36kW: $\varnothing$ 4 mm	UG71711

					
<b>Dampfbürste mit Borsten</b>	<b>Fensterreiniger mit Diffusor</b>	<b>Flachdüse 1 cm</b>	<b>Edelstahlflachdüse mit Schaber</b>	<b>Edelstahlbürste T50</b>	<b>3 Edelstahlbürsten-Zubehör</b>
250mm	7000252V1	7002512	UG00052	7000012	1207003
350mm	7000352V1	7003512			1200002
450mm	7000452V1	7004512			

### RADAMES 10bar - DAMPF + SAUGEN

Schlauch		COD.	KIT - cod. KRAT00							
	4m	RW04BT3								
	8m	RW08BT3					<b>Verlängerungsrohr L.480mm - 2 Stk.</b>	<b>Bodendüse</b>	<b>Gummi/Gummi Einsatz L.375mm</b>	<b>Gummi/Bürste Einsatz L.375mm</b>
	12m	RW12BT3					71030G4	71040G4V1	510410	510420
	<b>Dampf/Saug-Turbolanze</b>									
10,8 kW: $\varnothing$ 2,5 mm	71072G4		<b>Messingbürste Ø28</b>	<b>Edelstahlbürste Ø28</b>	<b>Edelstahlbürste Ø60</b>	<b>Edelstahlwolle</b>				
14,4kW: $\varnothing$ 2,9 mm	71073G2		120717	120709	120727	120712				
21,6kW: $\varnothing$ 3,4 mm	71074G2									
28,8kW: $\varnothing$ 3,75 mm	71075G2									
36kW: $\varnothing$ 4 mm	71076G2									

	
<b>Dampf/Saug Bodendüse für Industrie L.530mm</b>	<b>Edelstahlpolsterdüse</b>
7104005	61002A2V1

### Reinigungsmittel

	
<b>Vapo Food - 5 l</b>	<b>Vapo Clean - 5 l</b>
LQ80065	LQ80075

### Wasserenthärterkit zur Installation auf dem Dampferzeuger

		<b>Edelstahlhalterung + Literzähler + Harzkartusche*</b>
		*für einen Wasserverbrauch bis zu 800 Litern
		KFL0009
		<i>Weitere Wasserenthärter finden Sie auf Seite 113 der Zubehörliste</i>



DAMPF



SAUGEN

# Steam Box Vac Industrial

11<sup>kW</sup> - 17,8<sup>kW</sup> - 21,8<sup>kW</sup> - 31,4<sup>kW</sup> - 38,6<sup>kW</sup>

DAMPFGENERATOR DREIPHASIG kombiniert mit einem 2- motorigen Industriesauger

## DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement					
Karosserie	Edelstahl AISI 304 BA					
Spannung	V - Hz	3~400 - 50/60				
Dampfkesselleistung	kW/h	10,8	14,4	21,6	28,8	36
Maximalleistung	kW/h	11	17,8	21,8	31,4	38,6
Dampfkesselvolumen	l	11		12	13	
Arbeitsdruck	bar	10				
Wassertank	l	20				
Reinigungsmitteltank	l	20				
Dampfproduktion	g/min	291	388	582	776	970
	Kg/h	17,5	23	35	46,5	58
Dampf T°	° C	183				
Reinigungsmittel T°	° C	90 - 160				

## SAUGER

Saugleistung	kW/h	2,4
Saugbehälter Kapazität	l	25
Luftstrom	m3/h	320
Unterdruck	mm	3200

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	113
Stromkabel	m	8
Maße Gerät	cm	H.143,8 x L.53 x W. 82,5
Verpackung	cm	115x65x125
Stückzahl/Palette	Stk.	1



## AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck Dampf



Autonomie unlimitierter Dampf



Wassernetzanschluss



Wassertank



Reinigungsmitteltank



Automatisches Wasserauffüllsystem



Reinigungsmittelinjektion



Heißwasserinjektion



Sauger mit 2 Motoren



Bedienfeld



Hinweis Kesselwartung

## LISTE

### DAMPFGENERATOR

kW	COD.
10,8 <sup>kW</sup>	5H05F10
14,4 <sup>kW</sup>	-
21,6 <sup>kW</sup>	5H03F10
28,8 <sup>kW</sup>	5H02F10
36 <sup>kW</sup>	-



von 7,2<sup>kW</sup> bis 21,6<sup>kW</sup> 5H03F1M  
von 10,8<sup>kW</sup> bis 36<sup>kW</sup> 5H01F1M

### Sauger

kW	COD.
2 <sup>kW</sup>	ASP241C
2 <sup>kW</sup> mit blassschlauch	ASP242C

## Zubehör

Steam Box Vac Industrial kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

**GEYSER 1 10bar - DAMPF** Zubehör sollte auf die Düse montiert werden und nicht direkt auf den Lanzen um einen Druckverlust zu vermeiden

Schlauch		COD.	Lanze		COD.	Düsen		COD.
	5m	GE1H050		100mm	7100011			
	8m	GE1H080		400mm	7100111		10,8 kW: Ø2,5 mm	UG71311
	10m	GE1H100		800mm	7100121		14,4 kW: Ø2,9mm	UG71411
	15m	GE1H150		1200mm	7100131		21,6kW: Ø3,4 mm	UG71511
							28,8kW: Ø3,75 mm	UG71611
							36kW: Ø4 mm	UG71711

					
<b>Dampfbürste mit Borsten</b>	<b>Fensterreiniger mit Diffusor</b>	<b>Flachdüse 1 cm</b>	<b>Edelstahlflachdüse mit Schaber</b>	<b>Edelstahlbürste T50</b>	<b>3 Edelstahlbürsten-Zubehör</b>
250mm 7000252V1	7002512	UG00052	7000012	1207003	1200002
350mm 7000352V1	7003512				
450mm 7000452V1	7004512				

### RADAMES 10bar - DAMPF + SAUGEN

Schlauch		COD.	KIT - cod. KRAT00							
	4m	RW04BT3								
	8m	RW08BT3					<b>Verlängerungsrohr L.480mm - 2 Stk.</b>	<b>Bodendüse</b>	<b>Gummi/Gummi Einsatz L.375mm</b>	<b>Gummi/Bürste Einsatz L.375mm</b>
	12m	RW12BT3					71030G4	71040G4V1	510410	510420

				
<b>Dampf/Saug-Turbolanze</b>	<b>Messingbürste Ø28</b>	<b>Edelstahlbürste Ø28</b>	<b>Edelstahlbürste Ø60</b>	<b>Edelstahlwolle</b>
10,8 kW: Ø2,5 mm 71072G4	120717	120709	120727	120712
14,4kW: Ø 2,9 mm 71073G2				
21,6kW: Ø3,4 mm 71074G2				
28,8kW: Ø3,75 mm 71075G2				
36kW: Ø4 mm 71076G2				

	
<b>Dampf/Saug Bodendüse für Industrie L.530mm</b>	<b>Edelstahlpolsterdüse</b>
7104005	61002A2V1

### Reinigungsmittel

	
<b>Vapo Food - 5 l</b>	<b>Vapo Clean - 5 l</b>
LQ80065	LQ80075

### Wasserenthärterkit zur Installation auf dem Dampferzeuger

		<b>Edelsthalterung + Literzähler + Harzkartusche*</b>
		*für einen Wasserverbrauch bis zu 800 Litern
		KFL0009
		<i>Weitere Wasserenthärter finden Sie auf Seite 113 der Zubehörliste</i>



DAMPF



SAUGEN

# Steam Box Vac Industrial

11,1<sup>kW</sup> - 15,8<sup>kW</sup> - 22,15<sup>kW</sup>

DAMPFGENERATOR DREIPHASIG kombiniert mit einem Industriesauger mit Induktionsmotor

## DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement			
Karosserie	Edelstahl AISI 304 BA			
Spannung	V - Hz	3~400 - 50/60		
Dampfkesselleistung	kW/h	10	14,4	20,75
Maximalleistung	kW/h	11,1	15,8	22,15
Dampfkesselvolumen	l	11	12	
Arbeitsdruck	bar	10		
Wassertank	l	20		
Reinigungsmitteltank	l	20		
Dampfproduktion	g/min	291	388	564
	Kg/h	17,5	23	33,8
Dampf T°	° C	183		
Reinigungsmittel T°	° C	90 - 160		

## SAUGER

Saugleistung	kW/h	1
Saugbehälter Kapazität	l	7,5   14
Luftstrom	m3/h	200
Unterdruck	mm	2200

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	113
Stromkabel	m	8
Maße Gerät	cm	H.143,8 x L.53 x W. 82,5
Verpackung	cm	115x65x125
Stückzahl/Palette	Stk.	1



## AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck Dampf



Autonomie unlimitierter Dampf



Wassernetzanschluss



Wassertank



Reinigungsmittel-tank



Automatisches Wasserauffüllsystem



Reinigungsmittel-injektion



Heißwasserinjektion



Sauger mit In-duktionsmotor



Bedienfeld



Hinweis Kesselwartung

## LISTE

### Saugbehälter 7,5l

### Saugbehälter 14l

kW	COD.	kW	COD.
10 <sup>kW</sup>	5H05T10	10 <sup>kW</sup>	5H05L10
14,4 <sup>kW</sup>	5H04T10	14,4 <sup>kW</sup>	-
20,75 <sup>kW</sup>	5H03T10	20,75 <sup>kW</sup>	5H03L10

# Zubehör

Steam Box Vac Industrial kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

**GEYSER 1 10bar - DAMPF** Zubehör sollte auf die Düse montiert werden und nicht direkt auf den Lanzen um einen Druckverlust zu vermeiden

Schlauch		COD.	Lanze		COD.	Düsen		COD.
	5m	GE1H050		100mm	7100011			
	8m	GE1H080		400mm	7100111		10 kW: Ø2,5mm	UG71311
	10m	GE1H100		800mm	7100121		14,4 kW: Ø2,9mm	UG71411
	15m	GE1H150		1200mm	7100131		20,75kW: Ø3,4mm	UG71511

					
<b>Dampfbürste mit Borsten</b>	<b>Fensterreiniger mit Diffusor</b>	<b>Flachdüse 1 cm</b>	<b>Edelstahlflachdüse mit Schaber</b>	<b>Edelstahlbürste T50</b>	<b>3 Edelstahlbürsten-Zubehör</b>
250mm 7000252V1	7002512	UG00052	7000012	1207003	1200002
350mm 7000352V1	7003512				
450mm 7000452V1	7004512				

## RADAMES 10bar - DAMPF + SAUGEN

Schlauch		COD.	KIT - cod. KRAT00							
	4m	RW04BT3								
	8m	RW08BT3					Verlängerungsrohr L.480mm - 2 Stk.	Bodendüse	Gummi/Gummi Einsatz L.375mm	Gummi/Bürste Einsatz L.375mm
	12m	RW12BT3					71030G4	71040G4V1	510410	510420

				
<b>Dampf/Saug-Turbolanz</b>	<b>Messingbürste Ø28</b>	<b>Edelstahlbürste Ø28</b>	<b>Edelstahlbürste Ø60</b>	<b>Edelstahlwolle</b>
10 kW: Ø 2,5 mm 71072G4	120717	120709	120727	120712
14,4kW: Ø 2,9 mm 71073G2				
20,75kW: Ø 3,4 mm 71074G2				

	
<b>Dampf/Saug Bodendüse für Industrie L.530mm</b>	<b>Edelstahlpolsterdüse</b>
7104005	61002A2V1

## Reinigungsmittel

	
<b>Vapo Food - 5 l</b>	<b>Vapo Clean - 5 l</b>
LQ80065	LQ80075

## Wasserenthärterkit zur Installation auf dem Dampferzeuger

		<b>Edelstahlhalterung + Literzähler + Harzkartusche*</b>
		*für einen Wasserverbrauch bis zu 800 Litern
		KFL0009
		Weitere Wasserenthärter finden Sie auf Seite 113 der Zubehörliste



DAMPF



SAUGEN

# Steam Box Vac Industrial

## Leistungsregulierung

DAMPFGENERATOR DREIPHASIG kombiniert mit einem Industriesauger mit Induktionsmotor

### DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement					
Karosserie	Edelstahl AISI 304 BA					
Spannung	V - Hz	3~400 - 50/60				
Dampfkesselleistung	kW/h	7,2	108,8	14,4	18	20,75
Maximalleistung	kW/h	22,15				
Dampfkesselvolumen	l	12				
Arbeitsdruck	bar	10				
Wassertank	l	20				
Reinigungsmitteltank	l	20				
Dampfproduktion	g/min	194	272	388	485	582
	Kg/h	11,6	16,3	23	29,1	35
Dampf T°	° C	183				
Reinigungsmittel T°	° C	90 - 160				

### SAUGER

Saugleistung	kW/h	1
Saugbehälter Kapazität	l	7,5   14
Luftstrom	m3/h	200
Unterdruck	mm	2200

### VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	113
Stromkabel	m	8
Maße Gerät	cm	H.143,8 x L.53 x W. 82,5
Verpackung	cm	115x65x125
Stückzahl/Palette	Stk.	1



### AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck Dampf



Autonomie unlimitierter Dampf



Wassernetzanschluss



Wassertank



Reinigungsmittel-tank



Automatisches Wasserauffüllsystem



Reinigungsmittel-injektion



Heißwasserinjektion



Sauger mit Induktionsmotor



Bedienfeld



Hinweis Kesselwartung

### LISTE

#### Saugbehälter 7,5l

kW

COD.



von 7,2 kW bis 20,75 kW

5H03T1M

#### Saugbehälter 14l

kW

COD.



von 7,2 kW bis 20,75 kW  
mit Radames Special  
Schlauch zu benutzen

5H03L1M

# Zubehör

Steam Box Vac Industrial kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

**GEYSER 1 10bar - DAMPF** Zubehör sollte auf die Düse montiert werden und nicht direkt auf den Lanzen um einen Druckverlust zu vermeiden

Schlauch		COD.	Lanze		COD.	Düsen		COD.
	5m	GE1H050		100mm	7100011			
	8m	GE1H080		400mm	7100111		7,2 kW: Ø2mm	UG71312
	10m	GE1H100		800mm	7100121		10,8 kW: Ø2,5mm	UG71311
	15m	GE1H150		1200mm	7100131		14,4 kW: Ø2,9mm	UG71411
							18-20,75kW: Ø3,4mm	UG71511

					
<b>Dampfbürste mit Borsten</b>	<b>Fensterreiniger mit Diffusor</b>	<b>Flachdüse 1 cm</b>	<b>Edelstahlflachdüse mit Schaber</b>	<b>Edelstahlbürste T50</b>	<b>3 Edelstahlbürsten-Zubehör</b>
250mm	7000252V1				
350mm	7000352V1	UG00052	7000012	1207003	1200002
450mm	7000452V1				

## RADAMES 10bar - DAMPF + SAUGEN

Schlauch	COD.	KIT - cod. KRAT00								
	4m	RW04BT3								
	8m	RW08BT3					Verlängerungsrohr L.480mm - 2 Stk.	Bodendüse	Gummi/Gummi Einsatz L.375mm	Gummi/Bürste Einsatz L.375mm
	12m	RW12BT3					71030G4	71040G4V1	510410	510420
										
			Messingbürste Ø28	Edelstahlbürste Ø28	Edelstahlbürste Ø60	Edelstahlwolle				
	7,2 kW: Ø 2 mm	71071G2	120717	120709	120727	120712				
	10,8 kW: Ø 2,5 mm	71072G4								
	14,4kW: Ø 2,9 mm	71073G2						Dampf/Saug Bodendüse für Industrie L.530mm	Edelstahlpolsterdüse	
18-20,75kW: Ø 3,4 mm	71074G2	7104005		61002A2V1						

## Reinigungsmittel

	
<b>Vapo Food - 5 l</b>	<b>Vapo Clean - 5 l</b>
LQ80065	LQ80075

## Wasserenthärterkit zur Installation auf dem Dampferzeuger

		<b>Edelstahlhalterung + Literzähler + Harzkartusche*</b>
		*für einen Wasserverbrauch bis zu 800 Litern
		KFL0009
Weitere Wasserenthärter finden Sie auf Seite 113 der Zubehörliste		



DAMPF

# Steam Box Industrial

11<sup>kW</sup> - 14,6<sup>kW</sup> - 21,8<sup>kW</sup> - 29<sup>kW</sup> - 36,2<sup>kW</sup>

DAMPFGENERATOR DREIPHASIG

## DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement					
Karosserie	Edelstahl AISI 304 BA					
Spannung	V - Hz	3 ~ 400 - 50/60				
Dampfkesselleistung	kW/h	10,8	14,4	21,6	28,8	36
Maximalleistung	kW/h	11	14,6	21,8	29	36,2
Dampfkesselvolumen	l	11		12		13
Arbeitsdruck	bar	10				
Wassertank	l	20				
Reinigungsmitteltank	l	20				
Dampfproduktion	g/min	291	388	582	776	970
	Kg/h	17,5	23	35	46,5	58
Dampf T°	° C	183				
Reinigungsmittel T°	° C	90 - 160				

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	96 (mod.36kW)
Stromkabel	m	8
Maße Gerät	cm	H.110 x L.53 x W. 82,5
Verpackung	cm	115x65x125
Stückzahl/Palette	Stk.	1



## AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck  
Dampf



Autonomie  
unlimitierter  
Dampf



Wassernetzanschluss



Wassertank



Reinigungsmitteltank



Automatisches  
Wasserauffüllsystem



Reinigungsmittel-  
injektion



Heißwasserinjektion



Bedienfeld



Hinweis  
Kesselwartung

## LISTE

kW	COD.
10,8 <sup>kW</sup>	5H05010
14,4 <sup>kW</sup>	5H04010
21,6 <sup>kW</sup>	5H03010
28,8 <sup>kW</sup>	5H02010
36 <sup>kW</sup>	5H01010

## Zubehör

Steam Box Industrial kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

**GEYSER 1 10bar - DAMPF** Zubehör sollte auf die Düse montiert werden und nicht direkt auf den Lanzen um einen Druckverlust zu vermeiden

Schlauch		COD.	Lanze		COD.	Düsen		COD.
	5m	GE1H050		100mm	7100011			
	8m	GE1H080		400mm	7100111		10,8 kW: <b>Ø2,5mm</b>	UG71311
	10m	GE1H100		800mm	7100121		14,4 kW: <b>Ø2,9mm</b>	UG71411
	15m	GE1H150		1200mm	7100131		21,6kW: <b>Ø3,4mm</b>	UG71511
							28,8kW: <b>Ø3,75mm</b>	UG71611
							36kW: <b>Ø4mm</b>	UG71711
								
<b>Dampfbürste mit Borsten</b>			<b>Fensterreiniger mit Diffusor</b>			<b>Flachdüse 1 cm</b>		
250mm	7000252V1							
350mm	7000352V1					<b>Edelstahlflachdüse mit Schaber</b>		
450mm	7000452V1							
						<b>Edelstahlbürste T50</b>		
								
						<b>3 Edelstahlbürsten-Zubehör</b>		
								
						<b>Adapter Geysler/July</b>		

### Reinigungsmittel



Vapo Food - 5 l

LQ80065



Vapo Clean - 5 l

LQ80075

### Wasserenthärterkit zur Installation auf dem Dampferzeuger



**Edelsthalterung + Literzähler + Harzkartusche\***

\*für einen Wasserverbrauch bis zu 800 Litern

KFL0009

Weitere Wasserenthärter finden Sie auf Seite 113 der Zubehörliste



DAMPF



SAUGEN

# Steam Box Industrial

## Leistungsregulierung

### DAMPFGENERATOR DREIPHASIG

#### DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement					
Karosserie	Edelstahl AISI 304 BA					
Spannung	V - Hz	3 ~ 400 - 50/60				
Dampfkesselleistung	Mod. 21,6 kW	7,2	10,8	14,4	18	21,6
	Mod. 36 kW	10,8	14,4	21,6	28,8	36
Maximalleistung	Mod. 21,6 kW	21,6				
	Mod. 36 kW	36,2				
Dampfkesselvolumen	Mod. 21,6 kW	12				
	Mod. 36 kW	13				
Arbeitsdruck	bar	10				
Wassertank	l	20				
Reinigungsmitteltank	l	20				
Dampfproduktion	Mod. 21,6 kW	g/min	da 194 to 582			
	Mod. 36 kW		da 291 to 970			
	Mod. 21,6 kW	Kg/h	da 11,6 to 35			
	Mod. 36 kW		da 17,5 to 58			
Dampf T°	° C	183				
Reinigungsmittel T°	° C	90 - 160				

VERSCHIEDENES		
Gewicht	Kg	96 (mod.36kW)
Stromkabel	m	8
Maße Gerät	cm	H.110 x L.53 x W. 82,5
Verpackung	cm	115x65x125
Stückzahl/Palette	Stk.	1



#### AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck Dampf



Autonomie unlimitierter Dampf



Wassernetzanschluss



Wassertank



Reinigungsmitteltank



Automatisches Wasserauffüllsystem



Reinigungsmittelinjektion



Heißwasserinjektion



Bedienfeld



Hinweis Kesselwartung

#### LISTE

kW

COD.

von 7,2 kW bis 21,6 kW

5H0301M

von 10,8 kW bis 36 kW

5H0101M



## Zubehör

Steam Box Industrial kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

**GEYSER 1 10bar - DAMPF** Zubehör sollte auf die Düse montiert werden und nicht direkt auf den Lanzen um einen Druckverlust zu vermeiden

Schlauch		COD.	Lanze		COD.	Düsen	COD.
	5m	GE1H050		100mm	7100011		
	8m	GE1H080		400mm	7100111	7,2 kW: $\varnothing$ 2mm	UG71312
	10m	GE1H100		800mm	7100121	10,8 kW: $\varnothing$ 2,5mm	UG71311
	15m	GE1H150		1200mm	7100131	14,4 kW: $\varnothing$ 2,9mm	UG71411
						21,6kW: $\varnothing$ 3,4mm	UG71511
						28,8kW: $\varnothing$ 3,75mm	UG71611
						36kW: $\varnothing$ 4mm	UG71711

					
<b>Dampfbürste mit Borsten</b>	<b>Fensterreiniger mit Diffusor</b>	<b>Flachdüse 1 cm</b>	<b>Edelstahlflachdüse mit Schaber</b>	<b>Edelstahlbürste T50</b>	<b>3 Edelstahlbürsten-Zubehör</b>
250mm 7000252V1	7002512	UG00052	7000012	1207003	1200002
350mm 7000352V1	7003512				
450mm 7000452V1	7004512				

### Reinigungsmittel



Vapo Food - 5 l

LQ80065



Vapo Clean - 5 l

LQ80075

### Wasserenthärterkit zur Installation auf dem Dampferzeuger



#### Edelsthalterung + Literzähler + Harzkartusche\*

\*für einen Wasserverbrauch bis zu 800 Litern

KFL0009

Weitere Wasserenthärter finden Sie auf Seite 113 der Zubehörliste



DAMPF



SAUGEN

# Steam Box Vac Pro

4,8<sup>kW</sup> - 8,4<sup>kW</sup> - 11,1<sup>kW</sup> - 15,6<sup>kW</sup>

DAMPFGENERATOR DREIPHASIG kombiniert mit einem Industriesauger mit Induktionsmotor

## DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement				
Karosserie	Edelstahl AISI 304 BA				
Spannung	V - Hz	3~400 - 50/60			
Dampfkesselleistung	kW/h	3,6	7,2	10	14,4
Maximalleistung	kW/h	4,8	8,4	11,1	15,6
Dampfkesselvolumen	l	7			
Arbeitsdruck	bar	10			
Wassertank	l	14			
Reinigungsmitteltank	l	14			
Dampfproduktion	g/min	97	194	272	388
	Kg/h	5,9	11,6	16,3	23
Dampf T°	° C	183			
Reinigungsmittel T°	° C	90 - 160			

## SAUGER

Saugleistung	kW/h	1
Saugbehälter Kapazität	l	7,5   14
Luftstrom	m3/h	200
Unterdruck	mm	2200

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	82
Stromkabel	m	8
Maße Gerät	cm	H.120,4 x L.53 x W. 82,5
Verpackung	cm	115x65x125
Stückzahl/Palette	Stk.	1



## AUSSTATTUNG



Autonomie unlimitierter Dampf



Wassernetzanschluss



Wassertank



Reinigungsmitteltank



Automatisches Wasserauffüllsystem



Reinigungsmittelinjektion



Heißwasserinjektion



Sauger mit Induktionsmotor



Bedienfeld



Hinweis Kesselwartung

## LISTE

### Saugbehälter 7,5l

kW	COD.
3,6 <sup>kW</sup>	4H07T10
7,2 <sup>kW</sup>	4H06T10
10 <sup>kW</sup>	4H05T10
14,4 <sup>kW</sup>	4H04T10

### Saugbehälter 14l

kW	COD.
3,6 <sup>kW</sup>	4H07L10
7,2 <sup>kW</sup>	4H06L10
10 <sup>kW</sup>	4H05L10
14,4 <sup>kW</sup>	4H04L10

# Zubehör

Steam Box Vac Pro kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

**GEYSER 10bar - DAMPF** Zubehör sollte auf die Düse montiert werden und nicht direkt auf den Lanzen um einen Druckverlust zu vermeiden

Schlauch		COD.	Lanze		COD.	Düsen		COD.
	5m	GE1H050		100mm	7100011		3,6 kW - 7,2 kW: Ø 2 mm	UG71312
	8m	GE1H080		400mm	7100111			
	10m	GE1H100		800mm	7100121	10,8 kW: Ø 2,5 mm	UG71311	
	15m	GE1H150		1200mm	7100131	14,4 kW: Ø 2,9 mm	UG71411	

					
<b>Dampfbürste mit Borsten</b>	<b>Fensterreiner mit Diffusor</b>	<b>Flachdüse 1 cm</b>	<b>Edelstahlflachdüse mit Schaber</b>	<b>Edelstahlbürste T50</b>	<b>3 Edelstahlbürsten-Zubehör</b>
250mm	7000252V1	7002512	UG00052	7000012	1207003
350mm	7000352V1	7003512			1200002
450mm	7000452V1	7004512			

## RADAMES 10bar - DAMPF + SAUGEN

Schlauch		COD.	KIT - cod. KRAT00							
	Saugbehälter 7,5l									
	4m	RW04BT2					<b>Verlängerungsrohr L.480mm - 2 Stk.</b>	<b>Bodendüse</b>	<b>Gummi/Gummi Einsatz L.375mm</b>	<b>Gummi/Bürste Einsatz L.375mm</b>
	8m	RW08BT2					71030G4	71040G4V1	510410	510420
12m	RW12BT2									
Saugbehälter 14l										
4m	RW04BT3		<b>Messingbürste Ø28</b>	<b>Edelstahlbürste Ø28</b>	<b>Edelstahlbürste Ø60</b>	<b>Edelstahlwolle</b>				
8m	RW08BT3		120717	120709	120727	120712				
12m	RW12BT3									

		
<b>Dampf/Saug-Turbolanze</b>	<b>Dampf/Saug Bodendüse für Industrie L.530mm</b>	<b>Edelstahlpolsterdüse</b>
3,6-7,2 kW: Ø 2 mm	71071G2	61002A2V1
10,8 kW: Ø 2,5 mm	71072G4	
14,4kW: Ø 2,9 mm	71073G2	

## Reinigungsmittel

	
<b>Vapo Food - 5 l</b>	<b>Vapo Clean - 5 l</b>
LQ80065	LQ80075

## Wasserenthärterkit zur Installation auf dem Dampferzeuger

		<b>Edelstahlhalterung + Literzähler + Harzkartusche*</b>
		*für einen Wasserverbrauch bis zu 800 Litern
		KFL0009
		Weitere Wasserenthärter finden Sie auf Seite 113 der Zubehörliste



DAMPF



SAUGEN

# Steam Box Vac Pro

## Leistungsregulierung

DAMPFGENERATOR DREIPHASIG kombiniert mit einem Industriesauger mit Induktionsmotor

### DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement			
Karosserie	Edelstahl AISI 304 BA			
Spannung	V - Hz	3~400 - 50/60		
Dampfkesselleistung	kW/h	7,2	10	14,4
Maximalleistung	kW/h	8,4	11,1	15,6
Dampfkesselvolumen	l	7		
Arbeitsdruck	bar	10		
Wassertank	l	14		
Reinigungsmitteltank	l	14		
Dampfproduktion	g/min	194	272	388
	Kg/h	11,6	16,3	23
Dampf T°	° C	183		
Reinigungsmittel T°	° C	90 - 160		

### SAUGER

Saugleistung	kW/h	1
Saugbehälter Kapazität	l	7,5   14
Luftstrom	m3/h	200
Unterdruck	mm	2200

### VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	82
Stromkabel	m	8
Maße Gerät	cm	H.120,4 x L.53 x W. 82,5
Verpackung	cm	115x65x125
Stückzahl/Palette	Stk.	1



### AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck  
Dampf



Autonomie  
unlimitierter  
Dampf



Wassernetz-  
anschluss



Wassertank



Reinigungsmitteltank



Automatisches  
Wasserauffüllsystem



Leistungswahl-  
schalter



Reinigungsmittel-  
injektion



Heißwasser-  
injektion



Sauger mit  
Induktionsmotor



Bedienfeld



Hinweis  
Kesselwartung

### LISTE

#### Saugbehälter 7,5l

kW

COD.



von 7,2 kW bis 14,4 kW

4H04T1M

#### Saugbehälter 14l

kW

COD.



von 7,2 kW bis 14,4 kW

-

# Zubehör

Steam Box Vac Pro kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

**GEYSER 1 10bar - DAMPF** Zubehör sollte auf die Düse montiert werden und nicht direkt auf den Lanzen um einen Druckverlust zu vermeiden

Schlauch		COD.	Lanze		COD.	Düsen		COD.
	5m	GE1H050		100mm	7100011			
	8m	GE1H080		400mm	7100111		3,6 - 7,2 kW: Ø2mm	UG71312
	10m	GE1H100		800mm	7100121		10,8 kW: Ø2,5mm	UG71311
	15m	GE1H150		1200mm	7100131		14,4 kW: Ø2,9mm	UG71411
								
<b>Dampfbürste mit Borsten</b>			<b>Flachdüse 1 cm</b>			<b>Edelstahlbürste T50</b>		
250mm	7000252V1		UG00052			1207003		
350mm	7000352V1							
450mm	7000452V1							
								
<b>Fensterreiniger mit Diffusor</b>			<b>Edelstahlflachdüse mit Schaber</b>			<b>3 Edelstahlbürsten-Zubehör</b>		
			7000012			1200002		

## RADAMES 10bar - DAMPF + SAUGEN

Schlauch		COD.	KIT - cod. KRAT00			
		Saugbehälter 7,5l				
	4m	RW04BT2	Verlängerungsrohr L.480mm - 2 Stk.		Bodendüse	
	8m	RW08BT2	71030G4		71040G4V1	
	12m	RW12BT2				
		Saugbehälter 14l				
4m	RW04BT3		Gummi/Gummi Einsatz L.375mm		Gummi/Bürste Einsatz L.375mm	
8m	RW08BT3		510410		510420	
12m	RW12BT3					
						
<b>Dampf/Saug-Turbolanz</b>			Messingbürste Ø28		Edelstahlbürste Ø28	
3,6-7,2 kW: Ø 2 mm	71071G2		120717		120709	
10,8 kW: Ø 2,5 mm	71072G4					
14,4kW: Ø 2,9 mm	71073G2					
						
<b>Dampf/Saug Bodendüse für Industrie L.530mm</b>			Edelstahlbürste Ø60		Edelstahlwolle	
7104005			120727		120712	
			<b>Edelstahlpolsterdüse</b>			
			61002A2V1			

## Reinigungsmittel

	
<b>Vapo Food - 5 l</b>	<b>Vapo Clean - 5 l</b>
LQ80065	LQ80075

## Wasserenthärterkit zur Installation auf dem Dampferzeuger

	
<b>Edelstahlhalterung + Literzähler + Harzkartusche*</b>	
*für einen Wasserverbrauch bis zu 800 Litern	
KFL0009	
Weitere Wasserenthärter finden Sie auf Seite 113 der Zubehörliste	



DAMPF



SAUGEN

# Steam Box Vac Pro

5<sup>kW</sup> - 8,60<sup>kW</sup> - 11<sup>kW</sup> - 15,8<sup>kW</sup>

DAMPFGENERATOR DREIPHASIG kombiniert mit einem Sauger

## DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement				
Karosserie	Edelstahl AISI 304 BA				
Spannung	V - Hz	3~400 - 50/60			
Dampfkesselleistung	kW/h	3,6	7,2	10,8	14,4
Maximalleistung	kW/h	5	8,6	11,1	15,8
Dampfkesselvolumen	l	7			
Arbeitsdruck	bar	10			
Wassertank	l	14			
Reinigungsmitteltank	l	14			
Dampfproduktion	g/min	97	194	272	388
	Kg/h	5,9	11,6	16,3	23
Dampf T°	° C	183			
Reinigungsmittel T°	° C	90 - 160			

## SAUGER

Saugleistung	kW/h	1
Saugbehälter Kapazität	l	5,5 - 7,5 - 14
Luftstrom	m3/h	200
Unterdruck	mm	2200

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	82
Stromkabel	m	8
Maße Gerät	cm	H.120,4 x L.53 x W. 82,5
Verpackung	cm	115x65x125
Stückzahl/Palette	Stk.	1



## AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck Dampf



Autonomie unlimitierter Dampf



Wassernetzanschluss



Wassertank



Reinigungsmittel-tank



Automatisches Wasserauffüllsystem



Reinigungsmittel-linjektion



Heißwasserinjektion



Sauger



Bedienfeld



Hinweis Kesselwartung

## LISTE

### Dampfgenerator

kW	COD.
3,6 <sup>kW</sup>	4H07A10
7,2 <sup>kW</sup>	4H06A10
*10,8 <sup>kW</sup>	4H05A10
14,4 <sup>kW</sup>	4H04A10

### Sauger

\* bei eingeschaltetem Sauger reduziert sich die Kesselleistung um 3,6 kW bei den Modellen 10,8 kW

Saugbehälter	COD.
5,5 l - Plastica	ASP1426
7,5 l - Edelstahl	ASP0426
14 l - Edelstahl	ASP0438

# Zubehör

Steam Box Vac Pro kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

**GEYSER 1 10bar - DAMPF** Zubehör sollte auf die Düse montiert werden und nicht direkt auf den Lanzen um einen Druckverlust zu vermeiden

Schlauch		COD.	Lanze		COD.	Düsen		COD.
	5m	GE1H050		100mm	7100011		3,6 kW - 7,2 kW: Ø 2 mm	UG71312
	8m	GE1H080		400mm	7100111			
	10m	GE1H100		800mm	7100121	10,8 kW: Ø 2,5 mm	UG71311	
	15m	GE1H150		1200mm	7100131	14,4 kW: Ø 2,9 mm	UG71411	

					
<b>Dampfbürste mit Borsten</b>	<b>Fensterreiniger mit Diffusor</b>	<b>Flachdüse 1 cm</b>	<b>Edelstahlflachdüse mit Schaber</b>	<b>Edelstahlbürste T50</b>	<b>3 Edelstahlbürsten-Zubehör</b>
250mm	7000252V1	7002512	UG00052	7000012	1207003
350mm	7000352V1	7003512			1200002
450mm	7000452V1	7004512			

## RADAMES 10bar - DAMPF + SAUGEN

Schlauch	COD.	KIT - cod. KRAT00			
	Saugbehälter 7,5l				
	4m	RW04BT2	<b>Verlängerungsrohr L.480mm - 2 Stk.</b>	<b>Bodendüse</b>	<b>Gummi/Gummi Einsatz L.375mm</b>
	8m	RW08BT2	71030G4	71040G4V1	510410
12m	RW12BT2				<b>Gummi/Bürste Einsatz L.375mm</b>
	Saugbehälter 14l				
4m	RW04BT3	<b>Messingbürste Ø28</b>	<b>Edelstahlbürste Ø28</b>	<b>Edelstahlbürste Ø60</b>	<b>Edelstahlwolle</b>
8m	RW08BT3	120717	120709	120727	120712
12m	RW12BT3				

		
<b>Dampf/Saug-Turbolanz</b>	<b>Dampf/Saug Bodendüse für Industrie L.530mm</b>	<b>Edelstahlpolsterdüse</b>
3,6-7,2 kW: Ø 2 mm	71071G2	61002A2V1
10,8 kW: Ø 2,5 mm	71072G4	
14,4kW: Ø 2,9 mm	71073G2	

## Reinigungsmittel

	
<b>Vapo Food - 5 l</b>	<b>Vapo Clean - 5 l</b>
LQ80065	LQ80075

## Wasserenthärterkit zur Installation auf dem Dampferzeuger

		<b>Edelstahlhalterung + Literzähler + Harzkartusche*</b>
		*für einen Wasserverbrauch bis zu 800 Litern
		KFL0009
		<i>Weitere Wasserenthärter finden Sie auf Seite 113 der Zubehörliste</i>



DAMPF

# Steam Box Pro

3,75<sup>kW</sup> - 7,35<sup>kW</sup> - 10,95<sup>kW</sup> - 14,55<sup>kW</sup>

DAMPFGENERATOR DREIPHASIG

## DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement				
Karosserie	Edelstahl AISI 304 BA				
Spannung	V - Hz	3~400 - 50/60			
Dampfkesselleistung	kW/h	3,6	7,2	10,8	14,4
Maximalleistung	kW/h	3,75	7,35	10,95	14,55
Dampfkesselvolumen	l	7			
Arbeitsdruck	bar	10			
Wassertank	l	14			
Reinigungsmitteltank	l	14			
Dampfproduktion	g/min	97	194	272	388
	Kg/h	5,9	11,6	16,3	23
Dampf T°	° C	183			
Reinigungsmittel T°	° C	90 - 160			

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	60
Stromkabel	m	8
Maße Gerät	cm	H.110 x L.53 x W. 82,5
Verpackung	cm	115x65x125
Stückzahl/Palette	Stk.	1



## AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck  
Dampf



Autonomie  
unlimitierter  
Dampf



Wassernetzanschluss



Wassertank



Reinigungsmitteltank



Automatisches  
Wasserauffüllsystem



Reinigungsmittel-  
injektion



Heißwasserinjektion



Bedienfeld



Hinweis  
Kesselwartung

## LISTE

kW	COD.
3,6 <sup>kW</sup>	4H07010
7,2 <sup>kW</sup>	4H06010
10,8 <sup>kW</sup>	4H05010
14,4 <sup>kW</sup>	4H04010

## Zubehör Steam Box Pro kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

**GEYSER 10bar - DAMPF** Zubehör sollte auf die Düse montiert werden und nicht direkt auf den Lanzen um einen Druckverlust zu vermeiden

Schlauch		COD.	Lanze		COD.	Düsen		COD.
	5m	GE1H050		100mm	7100011		3,6 - 7,2 kW: Ø2mm	UG71312
	8m	GE1H080		400mm	7100111			
	10m	GE1H100		800mm	7100121			
	15m	GE1H150		1200mm	7100131			
						14,4 kW: Ø2,9mm		UG71411

						
<b>Dampfbürste mit Borsten</b>	<b>Fensterreiniger mit Diffusor</b>	<b>Flachdüse 1 cm</b>	<b>Edelstahlflachdüse mit Schaber</b>	<b>Edelstahlbürste T50</b>	<b>3 Edelstahlbürsten-Zubehör</b>	<b>Adapter Geysers/July</b>
250mm 7000252V1	7002512	UG00052	7000012	1207003	1200002	5107520
350mm 7000352V1	7003512		7000012	1207003	1200002	5107520
450mm 7000452V1	7004512		7000012	1207003	1200002	5107520

### JULY 10bar - DAMPF: für Steam Box Pro 3,6kW - 7,2 kW

July 10 bar Schlauch		COD.	45° gebogene Bajonettlanze 10 bar		Bajonettlanze
	5m	JW05BTF		7207532V1	
	8m	JW08BTF			
	12m	JW10BTF			
	15m	JW15BTF			

							
<b>Verlängerungsrohr L.480mm - 2 Stk.</b>	<b>Rechteckige Bürste</b>	<b>Dreieckige Bürste</b>	<b>JULY 10 bar KIT und Schlauch</b>				
12030GRV1	12040GRV1	12050GRV1	<b>Kit m/ 5m Schlauch</b>	KJAT00+JW05BTF			
				<b>Kit mit 8m Schlauch</b>	KJAT00+JW08BTF		
<b>Edelstahlbürste T50</b>	<b>Messingbürste Ø 28 mit Gewinde</b>	<b>Edelstahlbürste Ø 28 mit Gewinde</b>	<b>Nylonbürste Ø 28 mit Gewinde</b>	<b>Kit m/ 10m Schlauch</b>	KJAT00+JW10BTF		
1207003	1207162	1207092	1207163	<b>Kit mit 15m Schlauch</b>	KJAT00+JW15BTF		

### Reinigungsmittel

	
<b>Vapo Food - 5 l</b>	<b>Vapo Clean - 5 l</b>
LQ80065	LQ80075

### Wasserenthärterkit zur Installation auf dem Dampferzeuger

		<b>Edelsthalterung + Literzähler + Harzkartusche*</b>
*für einen Wasserverbrauch bis zu 800 Litern		
KFL0009		
Weitere Wasserenthärter finden Sie auf Seite 113 der Zubehörliste		



DAMPF

# Steam Box Pro

## Leistungsregulierung

DAMPFGENERATOR DREIPHASIG

### DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement			
Karosserie	Edelstahl AISI 304 BA			
Spannung	V - Hz	3~400 - 50/60		
Dampfkesselleistung	kW/h	7,2	10,8	14,4
Maximalleistung	kW/h	7,35	10,95	14,55
Dampfkesselvolumen	l	7		
Arbeitsdruck	bar	10		
Wassertank	l	14		
Reinigungsmitteltank	l	14		
Dampfproduktion	g/min	194	272	388
	Kg/h	11,6	16,3	23
Dampf T°	° C	183		
Reinigungsmittel T°	° C	90 - 160		

### VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	60
Stromkabel	m	8
Maße Gerät	cm	H.110 x L.53 x W. 82,5
Verpackung	cm	115x65x125
Stückzahl/Palette	Stk.	1



### AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck  
Dampf



Autonomie  
unlimitierter  
Dampf



Wassernetzanschluss



Wassertank



Reinigungsmitteltank



Automatisches  
Wasserauffüllsystem



Reinigungsmittel-  
injektion



Heißwasserinjektion



Bedienfeld



Hinweis  
Kesselwartung

### LISTE



kW

von 7,2 kW bis 14,4 kW

COD.

4H0401M

## Zubehör

Steam Box Pro kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

**GEYSER 1 10bar - DAMPF** Zubehör sollte auf die Düse montiert werden und nicht direkt auf den Lanzen um einen Druckverlust zu vermeiden

Schlauch		COD.	Lanze		COD.	Düsen		COD.	
	5m	GE1H050		100mm	7100011				
	8m	GE1H080		400mm	7100111	7,2 kW: Ø 2 mm	UG71312		
	10m	GE1H100		800mm	7100121	10,8 kW: Ø 2,5 mm	UG71311		
	15m	GE1H150		1200mm	7100131	14,4 kW: Ø 2,9 mm	UG71411		
									
<b>Dampfbürste mit Borsten</b>	<b>Fensterreiniger mit Diffusor</b>	<b>Flachdüse 1 cm</b>		<b>Edelstahlflachdüse mit Schaber</b>		<b>Edelstahlbürste T50</b>		<b>3 Edelstahlbürsten-Zubehör</b>	<b>Adapter Geysers/July</b>
250mm	7000252V1	7002512		UG00052	7000012	1207003	1200002	5107520	
350mm	7000352V1	7003512							
450mm	7000452V1	7004512							

### Reinigungsmittel



Vapo Food - 5 l

LQ80065



Vapo Clean - 5 l

LQ80075

### Wasserenthärterkit zur Installation auf dem Dampferzeuger



Edelsthalterung + Literzähler + Harzkartusche\*

\*für einen Wasserverbrauch bis zu 800 Litern

KFL0009

Weitere Wasserenthärter finden Sie auf Seite 113 der  
Zubehörliste



DAMPF



SAUGEN

# Steam Box Vac Mini 10bar

3,75<sup>kW</sup>

DAMPFGENERATOR EINPHASIG/DREIPHASIG

## DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement	
Karosserie	Edelstahl AISI 304 BA	
Spannung	V - Hz	1 ~ 230 - 50/60   3~400 - 50/60
Dampfkesselleistung	kW/h	3,6
Maximalleistung	kW/h	3,75
Dampfkesselvolumen	l	5
Arbeitsdruck	bar	10
Wassertank	l	7,5
Reinigungsmitteltank	l	7,5
Dampfproduktion	g/min	97
	Kg/h	5,9
Dampf T°	° C	183
Reinigungsmittel T°	° C	90 - 160

## SAUGER

Saugleistung	kW/h	1,2
Saugbehälter Kapazität	l	5,5   7,5
Luftstrom	m3/h	200
Unterdruck	mm	2200

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	35
Stromkabel	m	8
Maße Gerät	cm	H.106 x L.41,2 x W. 66
Verpackung	cm	50x40x80
Stückzahl/Palette	Stk.	4   8



## AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck Dampf



Autonomie unlimitierter Dampf



Wassernetzanschluss



Wassertank



Reinigungsmitteltank



Automatisches Wasserauffüllsystem



Reinigungsmittelinjektion



Heißwasserinjektion



Sauger



Bedienfeld



Hinweis Kesselwartung

## LISTE

### DAMPFGENERATOR: EINPHASIG

**kW**      **COD.**  
3,6<sup>kW</sup>      3127A10



3H27A10  
mit Heißwasserinjektion

### Sauger: EINPHASIG

**1,2<sup>kW</sup>**      ASP1382 - Plastiksaugbehälter  
ASP0382 - Edelstahlsaugbehälter

### DAMPFGENERATOR: DREIPHASIG

**kW**      **COD.**  
3,6<sup>kW</sup>      3107A1R



3H07A1R  
mit Heißwasserinjektion

### Sauger: DREIPHASIG

**1,2<sup>kW</sup>**      ASP1426 - Plastiksaugbehälter  
ASP0426 - Edelstahlsaugbehälter

## Zubehör Steam Box Vac Mini kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

**GEYSER 1 10bar - DAMPF** Zubehör sollte auf die Düse montiert werden und nicht direkt auf den Lanzen um einen Druckverlust zu vermeiden

Schlauch		COD.	Lanze		COD.	Düsen		COD.
	5m	GE10050		100mm	7100011			
	5m mit Heißwasserinjektion	GE1H050		400mm	7100111			
	8m	GE10080		800mm	7100121			
	8m mit Heißwasserinjektion	GE1H080		1200mm	7100131			UG71312

	<b>Dampfbürste mit Borsten</b>		<b>Fensterreiniger mit Diffusor</b>		<b>Flachdüse 1 cm</b>		<b>Edelstahlflachdüse mit Schaber</b>		<b>Edelstahlbürste T50</b>		<b>3 Edelstahlbürsten-Zubehör</b>
250mm	7000252V1		7002512	UG00052		7000012		1207003		1200002	
350mm	7000352V1		7003512								
450mm	7000452V1		7004512								

### RADAMES 10bar - DAMPF + SAUGEN

Schlauch		COD.	KIT - cod. KRAT00			
	4m	RD04BT2				
	8m	RD08BT2	Verlängerungsrohr L.480mm - 2 Stk.	Bodendüse	Gummi/Gummi Einsatz L.375mm	Gummi/Bürste Einsatz L.375mm
	mit Heißwasserinjektion		71030G4	71040G4V1	510410	510420
	4m	RW04BT2				
	8m	RW08BT2	Messingbürste Ø28	Edelstahlbürste Ø28	Edelstahlbürste Ø60	Edelstahlwolle
			120717	120709	120727	120712
	<b>Dampf/Saug-Turbolanze</b>					
			Dampf/Saug Bodendüse für Industrie L.530mm	Edelstahlpolsterdüse		
			7104005	61002A2V1		

### STAR 10 bar (Verwendung mit Radames Zubehör)

		COD.
	4m	SD04BT2
	8m	SD08BT2
	mit Heißwasserinjektion	
	4m	SW04BT2
	8m	SW08BT2
	<b>Star/Radames Adapter</b>	
		6107512

### JULY 10 bar KIT und Schlauch

		COD.
	Kit mit 5m Schlauch	KJAT00+JD05BTF
	Kit mit 8m Schlauch	KJAT00+JD08BTF
	mit Heißwasserinjektion	
	Kit mit 5m Schlauch	KJAT00+JW05BTF
	Kit mit 8m Schlauch	KJAT00+JW08BTF

### Reinigungsmittel

	<b>Vapo Food - 5 l</b>	
		LQ80065
	<b>Vapo Clean - 5 l</b>	
		LQ80075

	<b>Wasserenthärter Kartusche mit Harzen, für mittleren Wasserverbrauch</b>	
		FL00009
	<b>Wasserenthärter mit automatischer Regeneration der Harze durch Natriumchlorid für großen Wasserverbrauch</b>	
		FL00008



DAMPF

# Steam Box Mini 10bar

3,75<sup>kW</sup>

DAMPFGENERATOR EINPHASIG/DREIPHASIG

## DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement	
Karosserie	Edelstahl AISI 304 BA	
Spannung	V - Hz	1 ~ 230 - 50/60   3~400 - 50/60
Dampfkesselleistung	kW/h	3,6
Maximalleistung	kW/h	3,75
Dampfkesselvolumen	l	5
Arbeitsdruck	bar	10
Wassertank	l	7,5
Reinigungsmitteltank	l	7,5
Dampfproduktion	g/min	97
	Kg/h	5,9
Dampf T°	° C	183
Reinigungsmittel T°	° C	90 - 160

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	30
Stromkabel	m	8
Maße Gerät	cm	H.106 x L.41,2 x W. 66
Verpackung	cm	50x40x80
Stückzahl/Palette	Stk.	4   8



## AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck  
Dampf



Autonomie  
unlimitierter  
Dampf



Wassernetzanschluss



Wassertank



Reinigungsmitteltank



Automatisches  
Wasserauffüllsystem



Reinigungsmittel-  
injektion



Heißwasserinjektion



Bedienfeld



Hinweis  
Kesselwartung

## LISTE

### DAMPFGENERATOR: EINPHASIG

kW	COD.
	3127010
3,6 <sup>kW</sup>	3H27010 mit Heißwasserinjektion



### DAMPFGENERATOR: DREIPHASIG

kW	COD.
	310701R
3,6 <sup>kW</sup>	3H0701R mit Heißwasserinjektion



## Zubehör

Steam Box Mini kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

**GEYSER 1 10bar - DAMPF** Zubehör sollte auf die Düse montiert werden und nicht direkt auf den Lanzen um einen Druckverlust zu vermeiden

Schlauch		COD.	Lanze		COD.	Düsen		COD.
	5m	GE10050		100mm	7100011		UG71312	
	5m mit Heißwasserinjektion	GE1H050		400mm	7100111			
	8m	GE10080		800mm	7100121			
	8m mit Heißwasserinjektion	GE1H080		1200mm	7100131			
	<b>Dampfbürste mit Borsten</b>			<b>Fensterreiniger mit Diffusor</b>			<b>Flachdüse 1 cm</b>	
250mm	7000252V1						<b>Edelstahlflachdüse mit Schaber</b>	
350mm	7000352V1						<b>Edelstahlbürste T50</b>	
450mm	7000452V1						<b>3 Edelstahlbürsten-Zubehör</b>	

### JULY 10 bar - DAMPF



	COD.
<b>Kit mit 5m Schlauch</b>	KJAT00+JD05BTF
<b>Kit mit 5m Schlauch mit Heißwasserinjektion</b>	KJAT00+JW05BTF
<b>Kit mit 8m Schlauch</b>	KJAT00+JD08BTF
<b>Kit mit 8m Schlauch mit Heißwasserinjektion</b>	KJAT00+JW08BTF

### Reinigungsmittel



Vapo Food - 5 l

LQ80065



Vapo Clean - 5 l

LQ80075



DAMPF



SAUGEN

# Steam Box Vac Mini 8bar

3,75<sup>kW</sup>

DAMPFGENERATOR EINPHASIG/DREIPHASIG

## DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement	
Karosserie	Edelstahl AISI 304 BA	
Spannung	V - Hz	1 ~ 230 - 50/60   3~400 - 50/60
Dampfkesselleistung	kW/h	3,6
Maximalleistung	kW/h	3,75
Dampfkesselvolumen	l	5
Arbeitsdruck	bar	8
Wassertank	l	7,5
Reinigungsmitteltank	l	7,5
Dampfproduktion	g/min	97
	Kg/h	5,9
Dampf T°	° C	174
Reinigungsmittel T°	° C	90 - 160

## SAUGER

Saugleistung	kW/h	1,2
Saugbehälter Kapazität	l	5,5   7,5
Luftstrom	m3/h	200
Unterdruck	mm	2200

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	35
Stromkabel	m	8
Maße Gerät	cm	H.106 x L.41,2 x W. 66
Verpackung	cm	50x40x80
Stückzahl/Palette	pcs	4   8



## AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck  
Dampf



Autonomie  
unlimitierter  
Dampf



Wassernetzanschluss



Wassertank



Reinigungsmittel-  
teltank



Automatisches  
Wasserauffüllsystem



Reinigungsmittel-  
injektion



Heißwasserinjektion



Bedienfeld



Hinweis  
Kesselwartung

## LISTE

### DAMPFGENERATOR: EINPHASIG

kW	CODE
	3127A80
3,6 <sup>kW</sup>	3H27A80 mit Heißwasserinjektion

### Sauger: EINPHASIG

1,2 <sup>kW</sup>	ASP1382 - Plastiksaugbehälter
	ASPO382 - Edelstahlsaugbehälter

### DAMPFGENERATOR: DREIPHASIG

kW	CODE
	3127A8R
3,6 <sup>kW</sup>	3H27A8R mit Heißwasserinjektion

### Sauger: DREIPHASIG

1,2 <sup>kW</sup>	ASP1426 - Plastiksaugbehälter
	ASPO426 - Edelstahlsaugbehälter

## Zubehör

Steam Box Vac Mini kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

### STAR 8 bar - DAMPF+SAUGEN



COD.

SD04AT2

4m

SW04AT2  
mit Heißwasserinjektion

### STAR 6 bar - DAMPF+SAUGEN



COD.

KSGD00V2

\*für das  
KIT STAR PROFESSIONAL siehe  
Seite 98 der Zubehörliste

### RADAMES 6 bar - DAMPF+SAUGEN



COD.

Kit mit 4m Schlauch

KRGP00  
+  
RD04A02

Kit mit 4m Schlauch  
mit Heißwasserinjektion

KRGP00  
+  
RW04A02

### Kit Kaugummientfernung

wenn mit Kit Star verwendet muss der Adapter mitbestellt werden

Star/Radames Adapter  
cod. 6107508



VapoGum 10L

LQ80005



Kaugummizubehör

5107608

### JULY 6 bar - DAMPF



COD.

Kit mit 3m Schlauch  
mit Heißwasserinjektion

KJG000V1 +  
JW03A00

Kit mit 3m Schlauch

KJG000V1 +  
JD03A00

Kit mit 5m Schlauch  
mit Heißwasserinjektion

KJG000V1 +  
JW05A0F

Kit mit 5m Schlauch

KJG000V1 +  
JD05A0F



Teppichdüse

PG5501



Edelstahlbürste T50

1207003



Nylonbürste Ø 28 mit  
Gewinde

1207163



Dreieckige Nylonbürste mit  
Gewinde

1207133

### STEAM MOP - DAMPF



COD.

Mop 5 m

7D05000

Mop 10m

7D10000



Mikrofasertuch L.400mm

7000055



Baumwolle/Polyestertuch  
L.400mm

7000065

### Reinigungsmittel



Vapo Food - 5 l

LQ80065



Vapo Clean - 5 l

LQ80075



DAMPF

# Steam Box Mini 8bar

3,75<sup>kW</sup>

DAMPFGENERATOR EINPHASIG/DREIPHASIG

## DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement	
Karosserie	Edelstahl AISI 304 BA	
Spannung	V - Hz	1 ~ 230 - 50/60   3~400 - 50/60
Dampfkesselleistung	kW/h	3,6
Maximalleistung	kW/h	3,75
Dampfkesselvolumen	l	5
Arbeitsdruck	bar	8
Wassertank	l	7,5
Reinigungsmitteltank	l	7,5
Dampfproduktion	g/min	97
	Kg/h	5,9
Dampf T°	° C	174
Reinigungsmittel T°	° C	90 - 160

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	30
Stromkabel	m	8
Maße Gerät	cm	H.106 x L.41,2 x W. 66
Verpackung	cm	50x40x80
Stückzahl/Palette	pcs	4   8



## AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck  
Dampf



Autonomie  
unlimitierter  
Dampf



Wassernetzanschluss



Wassertank



Reinigungsmitteltank



Automatisches  
Wasserauffüllsystem



Reinigungsmittel-  
injektion



Heißwasserinjektion



Bedienfeld



Hinweis  
Kesselwartung

## LISTE

### DAMPFGENERATOR: EINPHASIG

kW	CODE
	3127080
3,6 <sup>kW</sup>	3H27080 mit Heißwasserinjektion



### DAMPFGENERATOR: DREIPHASIG

kW	CODE
	312708R
3,6 <sup>kW</sup>	3H2708R mit Heißwasserinjektion



## Zubehör

Steam Box Vac Mini kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

### JULY 6 bar - DAMPF

COD.



**Kit mit 3m Schlauch**  
mit Heißwasserinjektion

KJG000V1 +  
JW03A00

**Kit mit 3m Schlauch**

KJG000V1 +  
JD03A00

**Kit mit 5m Schlauch**  
mit Heißwasserinjektion

KJG000V1 +  
JW05A0F

**Kit mit 5m Schlauch**

KJG000V1 +  
JD05A0F

### Reinigungsmittel



**Vapo Food - 5 l**

LQ80065



**Vapo Clean - 5 l**

LQ80075

### STEAM MOP - DAMPF

COD.



**Mop 5 m**

7D05000

**Mop 10m**

7D10000



**Mikrofaser Tuch L.400mm**

7000055



**Baumwolle/Polyestertuch  
L.400mm**

7000065



DAMPF



SAUGEN

# Steam Box Vac Mini 6bar

3,75<sup>kW</sup>

DAMPFGENERATOR EINPHASIG/DREIPHASIG

## DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement	
Karosserie	Edelstahl AISI 304 BA	
Spannung	V - Hz	1 ~ 230 - 50/60   3~400 - 50/60
Dampfkesselleistung	kW/h	3,6
Maximalleistung	kW/h	3,75
Dampfkesselvolumen	l	5
Arbeitsdruck	bar	6
Wassertank	l	7,5
Reinigungsmitteltank	l	7,5
Dampfproduktion	g/min	97
	Kg/h	5,9
Dampf T°	° C	165
Reinigungsmittel T°	° C	90 - 160

## SAUGER

Saugleistung	kW/h	1,2
Saugbehälter Kapazität	l	5,5   7,5
Luftstrom	m3/h	200
Unterdruck	mm	2200

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	35
Stromkabel	m	8
Maße Gerät	cm	H.106 x L.41,2 x W. 66
Verpackung	cm	50x40x80
Stückzahl/Palette	Stk.	4   8



## AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck  
Dampf



Autonomie  
unlimitierter  
Dampf



Wassernetzanschluss



Wassertank



Reinigungsmittel-  
tank



Automatisches  
Wasserauffüllsystem



Reinigungsmittel-  
injektion



Heißwasserinjektion



Bedienfeld



Hinweis  
Kesselwartung

## LISTE

### DAMPFGENERATOR: EINPHASIG

**kW**                      **COD.**  
3127A60

**3,6<sup>kW</sup>**                      **3H27A60**  
mit Heißwasserinjektion

### Sauger: EINPHASIG

**1,2<sup>kW</sup>**                      ASP1382 - Plastiksaugbehälter

ASPO382 - Edelstahlsaugbehälter

### DAMPFGENERATOR: DREIPHASIG

**kW**                      **COD.**  
3107A6R

**3,6<sup>kW</sup>**                      **3H07A6R**  
mit Heißwasserinjektion

### Sauger: DREIPHASIG

**1,2<sup>kW</sup>**                      ASP1426 - Plastiksaugbehälter

ASPO426 - Edelstahlsaugbehälter

## Zubehör

Steam Box Vac Mini kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

### RADAMES 6 bar - DAMPF+SAUGEN



COD.

**Kit mit 4m Schlauch**

KRGP00  
+  
RD04A02

**Kit mit 4m Schlauch  
mit Heißwasserinjektion**

KRGP00  
+  
RW04A02

### Kit Kaugummientfernung

wenn mit Kit Star verwendet muss der Adapter mitbestellt werden

Star/Radames Adapter  
cod. 6107508



**VapoGum 10L**

LQ80005



**Kaugummizubehör**

5107608

### STAR 6 bar - DAMPF+SAUGEN



COD.

**Kit mit 4m Schlauch**

KSGD00V2  
+  
SD04A02

**Kit mit 4m Schlauch  
mit Heißwasserinjektion**

KSGD00V2  
+  
SW04A02



**Teppichdüse**

PG5501



**Edelstahlbürste T50**

1207003

### JULY 6 bar - DAMPF



COD.

**Kit mit 3m Schlauch**

KJG000V1 + JD03A00

**Kit mit 3m Schlauch  
mit Heißwasserinjektion**

KJG000V1+JW03A00

**Kit mit 5m Schlauch**

KJG000V1+JD05A0F

**Kit mit 5m Schlauch  
mit Heißwasserinjektion**

KJG000V1+JW05A0F

### Reinigungsmittel



**Vapo Food - 5 l**

LQ80065



**Vapo Clean - 5 l**

LQ80075

### STEAM MOP - DAMPF



COD.

**Mop 5 m**

7D05000

**Mop 10m**

7D10000



**Mikrofasertuch L.400mm**

7000055



**Baumwolle/Polyestertuch  
L.400mm**

7000065



DAMPF

# Steam Box Mini 6bar

3,75<sup>kW</sup>

DAMPFGENERATOR EINPHASIG/DREIPHASIG

## DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement	
Karosserie	Edelstahl AISI 304 BA	
Spannung	V - Hz	1 ~ 230 - 50/60   3~400 - 50/60
Dampfkesselleistung	kW/h	3,6
Maximalleistung	kW/h	3,75
Dampfkesselvolumen	l	5
Arbeitsdruck	bar	6
Wassertank	l	7,5
Reinigungsmitteltank	l	7,5
Dampfproduktion	g/min	97
	Kg/h	5,9
Dampf T°	° C	165
Reinigungsmittel T°	° C	90 - 160

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	30
Stromkabel	m	8
Maße Gerät	cm	H.106 x L.41,2 x W. 66
Verpackung	cm	50x40x80
Stückzahl/Palette	Stk.	4   8



## AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck  
Dampf



Autonomie  
unlimitierter  
Dampf



Wassernetzanschluss



Wassertank



Reinigungsmitteltank



Automatisches  
Wasserauffüllsystem



Reinigungsmittel-  
injektion



Heißwasserinjektion\*



Bedienfeld



Hinweis  
Kesselwartung

## LISTE

### DAMPFGENERATOR: EINPHASIG

kW	COD.
	3127060
3,6 <sup>kW</sup>	3H27060 mit Heißwasserinjektion



### DAMPFGENERATOR: DREIPHASIG

kW	COD.
	310706R
3,6 <sup>kW</sup>	3H0706R mit Heißwasserinjektion



## Zubehör

Steam Box Mini kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

### JULY 6 bar - DAMPF



	COD.
<b>Kit mit 3m Schlauch</b>	KJG000V1 + JD03A00
<b>Kit mit 3m Schlauch mit Heißwasserinjektion</b>	KJG000V1+JW03A00
<b>Kit mit 5m Schlauch</b>	KJG000V1+JD05A0F
<b>Kit mit 5m Schlauch mit Heißwasserinjektion</b>	KJG000V1+JW05A0F

### STEAM MOP - DAMPF



	COD.
<b>Mop 5 m</b>	7D05000
<b>Mop 10m</b>	7D10000
<b>Mikrofaser Tuch L.400mm</b>	7000055
<b>Baumwolle/Polylestertuch L.400mm</b>	7000065

### Reinigungsmittel



Vapo Food - 5 l

LQ80065



Vapo Clean - 5 l

LQ80075



DAMPF



SAUGEN

# Carmen Plus Inox

3,65<sup>kW</sup>

DAMPFGENERATOR EINPHASIG

## DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement	
Karosserie	Edelstahl AISI 304 BA	
Spannung	V - Hz	1 ~ 230 - 50/60
Dampfkesselleistung	kW/h	3,6
Maximalleistung	kW/h	3,65
Dampfkesselvolumen	l	4
Arbeitsdruck	bar	6
Wassertank	l	3
Reinigungsmitteltank	l	3
Dampfproduktion	g/min	97
	Kg/h	5,9
Dampf T°	° C	165
Reinigungsmittel T°	° C	90 - 160

## SAUGER

Saugleistung	kW/h	1,2
Saugbehälter Kapazität	l	5,5   7,5
Luftstrom	m3/h	200
Unterdruck	mm	2200

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	33
Stromkabel	m	8
Maße Gerät	cm	H.99 x L.40,8 x W. 69,7
Verpackung	cm	60x45x75
Stückzahl/Palette	Stk.	4   8



## AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck Dampf



Autonomie unlimitierter Dampf



Wassertank



Reinigungsmittel-tank



Automatisches Wasserauffüllsystem



Leistungswahl-schalter



Reinigungsmittel-injektion



Regulierung Reinigungsmittel-fluss



Heißwasser-injektion\*



Bedienfeld



Sauger



Hinweis Kesselwartung

## LISTE

### DAMPFGENERATOR

kW COD.

P13006I

3,65<sup>kW</sup>



PH3006I  
mit Heißwasserinjektion

P13006ITS

Versione 3,6-2,4 kW



PH3006ITS  
mit Heißwasserinjektion

### Sauger

ASP350 - Plastiksaugbehälter

1,2<sup>kW</sup>

ASP3501 - Edelstahlsaughälter

### RADAMES

4m

### COD.

RD04A04

4m mit Heißwasserinjektion

RW04A04

Kit

KRGP00



### STANDARDAUSFÜHRUNG (ohne Heißwasserinjektion)

**Carmen Plus Inox + Sauger  
+ Plastiksaugbehälter + KIT und Schlauch Radames**

**102581V2**

**Carmen Plus Inox + Sauger  
+ Edelstahlsaughälter + KIT und Schlauch Radames**

**1025802V2**

## Zubehör

Carmen Plus Inox kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

### STAR 6 bar - DAMPF+SAUGEN



	COD.
<b>Kit mit 4m Schlauch</b>	KSGD00V2 + SD04A04
<b>Kit mit 4m Schlauch mit Heißwasserinjektion</b>	KSGD00V2 + SW04A04

### Kit Kaugummientfernung

wenn mit Kit Star verwendet muss der Adapter mitbestellt werden

Star/Radames Adapter  
cod. 6107508



**VapoGum 10L**

LQ80005



**Kaugummizubehör**

5107608

### JULY 6 bar - DAMPF



	COD.
<b>Kit mit 3m Schlauch</b>	KJG000V1 + JD03A00
<b>Kit mit 3m Schlauch mit Heißwasserinjektion</b>	KJG000V1+JW03A00
<b>Kit mit 5m Schlauch</b>	KJG000V1+JD05A0F
<b>Kit mit 5m Schlauch mit Heißwasserinjektion</b>	KJG000V1+JW05A0F



**Teppichdüse**

PG5501



**Edelstahlbürste T50**

1207003



**Nylonbürste Ø 28 mit  
Gewinde**

1207163



**Dreieckige Nylonbürste mit  
Gewinde**

1207133

### STEAM MOP - DAMPF



	COD.
<b>Mop 5 m</b>	7D05000
<b>Mop 10m</b>	7D10000

**Mikrofasertuch L.400mm** 7000055



**Baumwolle/Polyestertuch  
L.400mm** 7000065

### Reinigungsmittel



**Vapo Food - 5 l**

LQ80065



**Vapo Clean - 5 l**

LQ80075



DAMPF



SAUGEN

# Carmen S Inox

3,6<sup>kW</sup>

DAMPFGENERATOR EINPHASIG

## DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement	
Karosserie	Oberes Gehäuse: Edelstahl AISI 304 BA Unteres Gehäuse: Lackierter Stahl	
Spannung	V - Hz	1 ~ 230 - 50/60
Dampfkesselleistung	kW/h	2,4
Maximalleistung	kW/h	3,6
Capacità WASSER	l	3
Dampfkesselvolumen	l	4
Arbeitsdruck	bar	6
Dampfproduktion	g/min	64
	Kg/h	3,8
Dampf T°	° C	165

## SAUGER

Saugleistung	kW/h	1,2
Saugbehälter Kapazität	l	5,5
Luftstrom	m3/h	200
Unterdruck	mm	2200

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	33
Stromkabel	m	8
Maße Gerät	cm	H.99 x L.40,8 x W. 69,7
Verpackung	cm	40x80x50
Stückzahl/Palette	Stk.	9



## AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck  
6 bar



Manuelle Befüllen



Wasserfiltersystem

## LISTE

### DAMPFGENERATOR

kW	COD.
2,4 <sup>kW</sup>	102610



### RADAMES

4m

Kit

### COD.

5104C1V1

KRGP00

### Sauger:

1,2 <sup>kW</sup>	ASP250 - Plastiksaugbehälter
-------------------	------------------------------

### STANDARD AUSFÜHRUNG

**Carmen S Inox + Sauger + KIT und Schlauch Radames**

**102641V1**

## Zubehör

Carmen S Inox kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

### STAR 6 bar - DAMPF+SAUGEN



Kit mit 4m Schlauch

COD.

KSGD00V2  
+  
60102C1

### Verschiedenes



Dampf/Luft-Verdampfer Deluxe

1209952



Kit HEPA

FL1000

### JULY 6 bar - DAMPF



Kit mit 3m Schlauch

COD.

KJG000V1  
+  
13C211V1

### Trolley



Arena

CRA0013



Arena Plus

CRAP013

### STEAM MOP - DAMPF



COD.

Mop 5 m

7000105V4

Mop 10m

7000005V4



Mikrofasertuch L.400mm

7000055



Baumwolle/Polyestertuch  
L.400mm

7000065



DAMPF



SAUGEN

# Carmen Mini Inox

2,45<sup>kW</sup>

DAMPFGENERATOR EINPHASIG

## DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement	
Karosserie	Oberes Gehäuse: Edelstahl AISI 304 BA Unteres Gehäuse: Lackierter Stahl	
Spannung	V - Hz	1 ~ 230 - 50/60
Dampfkesselleistung	kW/h	2,4
Maximalleistung	kW/h	2,45
Dampfkesselvolumen	l	1,5
Arbeitsdruck	bar	6
Wassertank	l	2,5
Dampfproduktion	g/min	64
	Kg/h	3,8
Dampf T°	° C	165

## SAUGER

Saugleistung	kW/h	1,2
Saugbehälter Kapazität	l	5,5   7,5
Luftstrom	m <sup>3</sup> /h	200
Unterdruck	mm	2200

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	22
Stromkabel	m	5
Maße Gerät	cm	H.99 x L.40,8 x W. 69,7
Verpackung	cm	50x40x80
Stückzahl/Palette	Stk.	8



## AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck  
Dampf



Autonomie  
unlimitierter  
Dampf



Wassertank



Automatisches  
Wasserauffüllsystem



Sauger

## LISTE

DAMPFGENERATOR			STAR	COD.
kW	COD.		4m	601020B
2,4 <sup>kW</sup>	1076010	Kit	KSGD00V2	
<b>Sauger:</b>		<b>STANDARD AUSFÜHRUNG</b> (ohne Heißwasserinjektion)		
1,2 <sup>kW</sup>	ASP0262 - mit Separator	<b>Carmen Mini Inox + KIT und Schlauch Star + Sauger mit Separator</b>		<b>1076210</b>
	ASP3501 - mit Schwimmer	<b>Carmen Mini Inox + KIT und Schlauch Star + Sauger mit Schwimmer</b>		<b>1076110V1</b>

## Zubehör

Carmen Mini Inox kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

### RADAMES 6 bar - DAMPF+SAUGEN



Kit mit 4m Schlauch

COD.

KRGP00 + 51020B

### JULY 6 bar - DAMPF



Kit mit 3m Schlauch

COD.

KJG000V1 + 130213V1

Kit mit 5m Schlauch

KJG000V1 + 150213V1

### STEAM MOP - DAMPF



Mop 5 m

COD.

7000105V4

Mop 10m

7000005V4

Mikrofasertuch  
L.400mm

7000055

Baumwolle/Polyester-  
tuch L.400mm

7000065

# Aida Baby

3,2<sup>kW</sup>

DAMPFGENERATOR EINPHASIG



DAMPF

+



SAUGEN

## DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement	
Karosserie	Oberes Gehäuse: Edelstahl AISI 304 BA Unteres Gehäuse: Lackierter Stahl	
Spannung	V - Hz	1 ~ 230 - 50/60
Dampfkesselleistung	kW/h	2
Maximalleistung	kW/h	3,2
Dampfkesselvolumen	l	3
Arbeitsdruck	bar	5
Wassertank	l	2
Dampfproduktion	g/min	55
	Kg/h	3,3
Dampf T°	° C	158

## SAUGER

Saugleistung	kW/h	1,2
Saugbehälter Kapazität	l	4
Luftstrom	m3/h	170
Unterdruck	mm	1700

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	19
Stromkabel	m	5
Maße Gerät	cm	H.63 x L.33 x W. 35
Verpackung	cm	40x40x80
Stückzahl/Palette	Stk.	12



## AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck  
5 bar



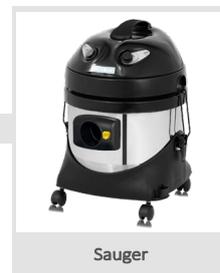
Wasserfiltersystem



Manuelle Befüllen



DAMPFGENERATOR



Sauger

## LISTE

DAMPFGENERATOR		STAR		COD.
kW	COD.		Schlauch 3m	60103C3
2 kW	107500		Kit	KSGD00V2
Sauger:		<b>STANDARD AUSFÜHRUNG</b>		
1,2 kW	ASP600	Aida Baby + KIT und Schlauch Star		107501V1

## Zubehör

Aida Baby kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

### RADAMES 6 bar - DAMPF+SAUGEN



Kit mit 3m Schlauch

COD.

KRGP00  
+  
5103C3

### Verschiedenes



Dampf/Luft-Verdampfer  
Deluxe

1209952



Kit HEPA

FL1000



Dublo

072100



Tulipano

071900

### JULY 6 bar - DAMPF



Kit mit 3m Schlauch

COD.

KJG000V1  
+  
130212V1



Teflonsohle

PG5010

### STEAM MOP - DAMPF



COD.

Mop 5 m

7000105V4

Mop 10m

7000005V4



Mikrofasertuch L.400mm

7000055



Baumwolle/Polyestertuch  
L.400mm

7000065

### Trolley



Arena

CRA0013



Arena Plus

CRAP013



DAMPF

# Evo Grigia

2,4<sup>kW</sup>

DAMPFGENERATOR EINPHASIG

## DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement	
Karosserie	Lackierter Stahl	
Spannung	V - Hz	1 ~ 230 - 50/60
Dampfkesselleistung	kW/h	2,4
Maximalleistung	kW/h	2,45
Dampfkesselvolumen	l	1,5
Arbeitsdruck	bar	8
Wassertank	l	3
Dampfproduktion	g/min	64
	Kg/h	3,8
Dampf T°	° C	174

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	16
Stromkabel	m	5
Maße Gerät	cm	H.32,6 x L.27,8 x W. 43,6
Verpackung	cm	53 x 40 x 52
Stückzahl/Palette	Stk.	24



## AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck  
Dampf



Autonomie  
unlimitierter  
Dampf



Wassertank



Automatisches  
Wasserauffüllsystem



Bedienfeld



Hinweis  
Kesselwartung

## LISTE

### STANDARDAUSFÜHRUNG

Evo Grigia + KIT und Schlauch July

EWB208G

## Zubehör

Evo 304 24/7 kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

### STEAM MOP - DAMPF



COD.

Mop 5 m

7005000

Mop 10m

7010000

Mikrofasertuch L.400mm

7000055

Baumwolle/Polyestertuch L.400mm

7000065

### Verschiedenes



Dampf/Luft-Verdampfer Deluxe

1209956



Dublo

0726000



Tulipano

0716000



Teflonsohle

PG5010

### Trolley



Arena

CRA0013



Arena Plus

CRAP013



Antares

CR00019

# Index



Klicken Sie auf das Modell um direkt auf die entsprechende Seite zu kommen



## SAUGER

Modell	Seite
Vac Industrial	62
Vac Industrial Atex	63
Vac Professional 2.0	64
Vac 8 / Vac 14	65

# Sauger





SAUGEN

# Vac Industrial

3<sup>kW</sup>

- Filtersystem mit Kartuschenfilter und Druckmesser für Sättigungszustand.
- Geschützt durch einen speziellen Zyklon für das Verhindern von Verstopfungen.
- Patentiertes halbautomatisches Filterrüttelsystem
- Geeignet für den Dauerbetrieb (24h).
- Anwendbar mit dem Modell Steam Box Industrial und Professional.

## SAUGER

Karosserie		Edelstahl AISI 304
Spannung	V - Hz	3~ 400 - 50/60
Saugleistung	kW	3
Saugbehälter Kapazität	l	50
Luftstrom	m3/h	320
Unterdruck	mm	3200
Lärmpegel	db A	76
Schutzgrad	IP	55
<b>VERSCHIEDENES</b>		
Gewicht	Kg	85
Stromkabel	m	10
Sauger Gerät	cm	-
Verpackung	cm	131x55x25
Stückzahl/Palette	Stk.	1



## LISTE

**kW**                      **COD.**

ASP900C  
Anwendung mit Steam Box

**3<sup>kW</sup>**

ASP900V2  
Anwendung separat



**WET/DRY INDUSTRIAL**                      **COD.**

**Kit**    PG570I

**Saugschlauch 5m**                              7002076



SAUGEN

# Vac Industrial ATEX

2,6<sup>kW</sup> - 2,2<sup>kW</sup>



- ATEX zertifiziert
- Filtersystem mit Kartuschenfilter und Druckmesser für Sättigungszustand.
- Geschützt durch einen speziellen Zyklon für das Verhindern von Verstopfungen.
  - Patentierten halbautomatischen Filterrüttelsystem
  - Geeignet für den Dauerbetrieb (24h).
- Anwendbar mit dem Modell Steam Box Industrial und Professional.

## SAUGER

Karosserie	Edelstahl AISI 304		
Spannung	V - Hz	1~ 230 - 50/60	3~ 400 - 50/60
Saugleistung	kW	2,2 - 2,6	
Saugbehälter Kapazität	l	50	
Luftstrom	m3/h	320	
Unterdruck	mm	3200	
Lärmpegel	db A	76	
Schutzgrad	IP	65	

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	85
Stromkabel	m	10
Sauger Gerät	cm	-
Verpackung	cm	131x55x25
Stückzahl/Palette	Stk.	1

## LISTE

kW	COD.	kW	COD.
	Anwendung mit Steam Box		Anwendung separat
<b>1~ 2,2 kW</b>	ASP221C	<b>1~ 2,2 kW</b>	ASP2213
<b>3~ 2,6 kW</b>	ASP261C	<b>3~ 2,6 kW</b>	ASP2613
<b>WET/DRY INDUSTRIAL</b>		<b>COD.</b>	
<b>Kit</b>		PG570IEX	
<b>Saugschlauch 5m</b>		7002076EX	





SAUGEN

# Vac Professional 2.0

3,9<sup>kW</sup>

- drei Motoren je 1,3 kW.
- Edelstahlsaugbehälter mit kippbarem Saugwagen für ein leichtes Entleeren.
- Stoffvorfi lter für Feinstaub.
- Schwammfilter (Schaumverhinderung)

## SAUGER

Karosserie		Edelstahl AISI 304
Spannung	V - Hz	1~ 230 - 50/60
Saugleistung	kW	1,3
Maximalleistung	kW	3,9
Saugbehälter Kapazität	l	78
Luftstrom	m3/h	650
Unterdruck	kPa	25
Lärmpegel	db A	73

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	24
Stromkabel	m	10
Sauger Gerät	cm	-
Verpackung	cm	101x55x65
Stückzahl/Palette	Stk.	1



## LISTE

### STANDARDAUSFÜHRUNG

**Vac Professional 2.0  
+ Saugschlauch 5m  
+ Kit Wet/Dry Professional 2.0**

**ASP8033**



SAUGEN

# Vac 8 | Vac 14

1,2<sup>kW</sup> -



## SAUGER

Modell	VAC 8	VAC 14
Karosserie	Plastik	
Spannung	V - Hz	1~ 230 - 50/60
Saugleistung	kW	1,2
Saugbehälter Kapazität	l	5   14
Luftstrom	m3/h	170
Unterdruck	kPa	1700
Stromkabel	m	5

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	8	9
Stromkabel	m	5	
Sauger Gerät	cm	-	-
Verpackung	cm	40x40x50	40x40x78
Stückzahl/Palette	Stk.	12	

## LISTE

COD.		STANDARDAUSFÜHRUNG	
<b>Vac 8</b>	ASP260	<b>Vac 8 + Kit Dry</b>	<b>107900</b>
<b>Vac 14</b>	ASP270	<b>Vac 14 + Kit Dry</b>	<b>107920</b>

COD.



**Kit Dry mit  
Schlauch 5m**

PG570V

COD.



**Bodendüse**

51090H



**Einsatz für Flüssigkeit**

51091H



**Kit HEPA**

FL1000

# Index



Klicken Sie auf das Modell um direkt auf die entsprechende Seite zu kommen



## SONDERMODELLE

Modell	Seite
Steam Sky	70 - 71
Hydrobox	72 - 73

# SONDERMODELLE





DAMPF

# Steam Sky

40 kW

Diesel betriebener einfasiger Dampfgenerator

- Wasserfiltersystem mit automatischer Filterregeneration.
- 2 Dampfanschlüsse

## DAMPFGENERATOR

Dampfkessel	Edelstahl AISI 316 L mit austauschbarem Heizelement	
Karosserie	Edelstahl AISI 304 BA	
Spannung	V - Hz	1 ~ 230 - 50/60
Maximalleistung	Kcal/h	35.000
Dampfkesselvolumen	l	10,7
Arbeitsdruck	bar	10
Dieserverbrauch	l/h	4
Energieverbrauch	W	450
Wassertank	l	35
Reinigungsmitteltank	l	15
Dieseltank	l	18
Dampfproduktion	g/min	916
	Kg/h	55
Dampf T°	° C	183
Reinigungsmittel T°	° C	90 - 160

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	220
Stromkabel	m	8
Maße Gerät	cm	H.107,9 x L.121,6 x W. 68,7
Verpackung	cm	120x80x100
Stückzahl/Palette	Stk.	1



## AUSSTATTUNG



Arbeitsdruck Dampf



Autonomie unlimitierter Dampf



Doppelter Dampfanschluss für Zubehör



Wassernetzanschluss



Wassertank



Reinigungsmittel-tank



Dieseltank



Automatisches Wasserauffüllsystem



Reinigungsmittel-injektion



Heißwasser-injektion



Bedienfeld



Hinweis Kesselwartung

## LISTE

### STANDARDAUSFÜHRUNG

Steam Sky 7W01010

Schlauch 8m 7108W12



Optional

cod.

INVERTER  
12V DC 230V AC 1000W

PE71223

## Zubehör

Steam Sky kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

**GEYSER 1 10bar - DAMPF** Zubehör sollte auf die Düse montiert werden und nicht direkt auf den Lanzen um einen Druckverlust zu vermeiden

Schlauch		COD.	Lanze		COD.	Düsen		COD.
	5m	7105W12		100mm	7100011		40kW: Ø4 mm	UG71711
	8m	7108W12		400mm	7100111			
	10m	7110W12		800mm	7100121			
	15m	7115W12		1200mm	7100131			
								
<b>Dampfbürste mit Borsten</b>		<b>Fensterreiniger mit Diffusor</b>		<b>Flachdüse 1 cm</b>	<b>Edelstahlflachdüse mit Schaber</b>	<b>Edelstahlbürste T50</b>	<b>3 Edelstahlbürsten-Zubehör</b>	
250mm	7000252V1		7002512	UG00052	7000012	1207003	1200002	
350mm	7000352V1		7003512					
450mm	7000452V1		7004512					

**Zubehör Unkrautentfernung - Für Geysler 1**

					
<b>Dampfplatte</b>		<b>Dampfteppich - zu bestellen mit dem Bacchus Schlauch</b>		<b>Bacchus Schlauch</b>	
400x400mm	7104040	1500x2800mm	7101528	4m	5109004V1
400x800mm	7104080				
1200x1100mm	7101211				
					
<b>Geyslerlanze mit Halterung</b>		<b>Dampfhaube</b>		<b>Runde Dampfhaube</b>	
1200mm	701200M	7101020		7101220	



HOCHDRUCK

# Hydrobox

10,5<sup>kW</sup> - 15,9<sup>kW</sup>

Heiß/Kaltwasser Hochdruckreiniger

- Wassernetzanschluss.
- Einstellung der gewünschten Wassertemperatur zwischen 20° C und 90°C
- Analoger Druckmesser.
- Elektronisches Bedienfeld
- Hinweis zur Kesselreinigung auf dem digitalen Display

Dampfkessel	Edelstahl AISI 304 mit austauschbarem Heizelement		
Karosserie	Edelstahl AISI 304 BA		
Spannung	V - Hz	3~400 - 50/60	
Dampfkesselleistung	kW/h	9,0	14,4
Maximalleistung	kW/h	10,5	15,9
Dampfkesselvolumen	l	5	
Arbeitsdruck	bar	da 0 a 150	
Wasserfluss	l/min	2	4
T° Wasser	° C	da 20 a 90	

## VERSCHIEDENES

Gewicht	Kg	57	
Stromkabel	m	8	
Sauger Gerät	cm	H.99 x L.66 x W. 40,8	
Verpackung	cm	53 x 40 x 52	
Stückzahl/Palette	Stk.	8	



## AUSSTATTUNG



Wassernetzanschluss



Regulierung  
Wassertemperatur



Regulierung  
Wasserdruck



Bedienfeld



Hinweis  
Kesselwartung

## LISTE

### STANDARD AUSFÜHRUNG

**Hydrobox 2 L/min**  
komplett mit 10 Schlauch, Lanze 900mm und Düse

**H40020C**

**Hydrobox 4 L/min**  
komplett mit 10 Schlauch, Lanze 900mm und Düse

**H40040C**

## Zubehör

Hydrobox kann mit folgendem Zubehör verwendet werden

### Schlauch



COD.

10m

H0SG10C

15m

H0SG15C

### Lanze



COD.

500mm

HL0500R

700mm

HL0700R

900mm

HL0900R

1200mm

HL1200R

### Düsen



2 l/min.

HUG0200

4 l/min.

HUG0000



LEADER MONDIALE NELLA PRODUZIONE  
DI GENERATORI DI DAMPF DI ALTA QUALITÀ

Via dei Sassi 1/a, 37026 Pescantina - Verona, Italy

[sales@tecnovap.com](mailto:sales@tecnovap.com) - [info@tecnovap.com](mailto:info@tecnovap.com) - Tel. +39 045 67 67 252